DIAHUEBS 22 JUNI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

AVB

Wega final di futbol ta entre SV RCA y Deportivo Nacional

WEB ta lanza campaña 'Mi Tesoro di WEB' como parti di conmemoracion di 85 aña



ORANJESTAD (AAN): WEB Aruba N.V den cuadro di e conmemoracion di 85 aña di desalinacion di awa y 25 aña di ta un N.V, accionista Publico Asja Dongen a anuncia cu lo celebra e conmemoracion den un forma innovativo. Pronto nos lo lanza nos campaña 'Mi tesoro di WEB', caminda nos lo pidi empleadonan, aficionadonan di WEB of nan famia, personanan cu a yega di traha hunto cu WEB den un of otro proyecto, tur pa upload riba webaruba.com, cualkier potret, storia of video di cual nan tin un recuerdo di WEB, di historia di desalinacion di awa of di produccion di energia".

Pronto WEB lo comunica con esaki ta bay, pero ta pidi for di awor pa cuminza colecta 'e recuerdonan'", segun Dongen. Bon bien WEB Aruba NV!

Lama bruto a causa daño na Baby Beach



ORANJESTAD (AAN): Aunke e tormenta Bret a pasa, tog na San Nicolas cierto dañonan a tuma luga pa motibo di lama bruto. Awa di lama a crusa yega riba e Palm Stadium. Representantenan di DOW y Gobierno tabata na e sitio pa mira e situacion y cuminsa traha un plan. Por mira cu e awa di lama diamars tabata hopi bruto y diaranzon mainta tambe. Awa di lama a subi tera y a yena e parti di veld na Baby Beach, te yega na e Tenniscourtnan.

pag.2

Diez Partido Politico lo participa den e "Millennials Edition"



- ✓ Young Professionals ta organiza e debate pa millennials
- ✓ 'Millennials' ta grupo di adulto/hoben entre edad di 18 pa 35 aña
- ✓ Debate lo tuma luga dia 13 di Juli 2017 na Cas di CulturA

Pag. 6



YARD SALE

SATURDAY, 1 JULY, 2017

TIME: 8:00 AM - 12:00 PM

LOCATION: ATCO CONCRETE - BARCADERA

15% DISCOUNT ON PAVERS 5CM, 6CM & BISHOPMUTS 8CM



10% DISCOUNT ON PLASTERING SAND

SPECIAL DISCOUNT ON READY- MIX CONCRETE BLOCKS SPLITBLOK HOLLOW 6"



EXTRA DISCOUNT CORNER



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 3.400.000,-

*Afl. 2.300.000,- + Afl. 1.100.000,- extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto. sorteo ta diabierna 23 di juni





Efecto di Tormenta Bret

Lama bruto a causa daño na Baby Beach



















ORANJESTAD (AAN): Hopi tabata wardando e mal tempo pasa cu poco awacero den cercania di nos isla. Pero mester bisa cu net caminda tabata spera mal tempo, esaki no a yega.

Si na San Nicolas a constata cu tin cierto dañonan cu a tuma luga pa motibo di lama bruto. Awa di lama a crusa yega riba Lone Palm Stadium. Asina mes turistanan ta pasa crusa den e plas aki, pero esey no ta bay facil.

Nos a papia cu minister di turismo, Mike de Meza a tuma nota di e situacion. El a splica cu diaranzon mainta tempran a papia cu director di DOW y tambe minister di infrastructura, Benny Sevinger tocante e situacion na Baby Beach y tur dos a duna oido na esaki. Internamente nan a cuminsa traha na un plan y haci un bishita pa mira kico a pasa. Por mira cu e awa di lama diamars tabata hopi bruto, diaranzon mainta tambe, cu awa di lama a subi tera y a yena e parti di veld na Baby Beach, te yega na e Tenniscourtnan.

Ainda por mira con yen esaki tabata. Por a mira cu e lama tabata asina bruto cu e tabata come parti pabao di Baby Beach. Tabata tin antes un cay cu tabata core p'ariba di Jebs, banda di ex Nanki Country Club. Por a mira e isla chikito cu tabata tin na Baby Beach, practicamente ta casi full a bay. Tin cu bay traha un isla chikito eynan bek. E isla ey ta yuda kibra e lama bruto pa e no come e beach, sak'e afo. Por mira cu e dañonan toch tabata grandi. Por a mira tambe hopi auto para pabao di e veld, pasobra e autonan no por yega Baby Beach. Tin algun di nan cu toch a yega pasobra por core rond, pero dificilmente por pasa banda di e tennis courtnan y bay ariba.

Minister Sevinger, hunto cu DOW ta trahando riba esaki y tambe ta bezig pa wak e fondonan cu ta necesario pa por drecha. Sa cu nos localnan ta haci uzo di Baby Beach masha hopi mes. Den siman por mira hopi turista cu kier bay Baby Beach y e ta un di e atraccionnan sumamente importante y conoci den e sector turistico. Tin cu atende cu esaki mas rapido posibel, cual ta wordo haci tambe.

Pomp awa?

Ta dificil pa pomp'e, pasobra ta algun hoos mester uza. Tin algun parti cu no ta hundo y algun parti si. Tin cu wak si tur cos ta bon, DOW lo bay tira un bista y wak kico ta e ideanan cu nan lo tin. Den pasado a mir'e, ora cu tabata tin e horcan Ivan, cu a pasa, cu a laga full e veld yen. Un di e problemanan cu ta bay tin, manera e awa para largo of bira menos, ta haya hopi pisca, etc. cu ta keda atras y e ta bay hole. Tin cu wak pa ruim esey op tambe, pasobra un ta e bista y e di dos ta e holo cu e ta laga atras. Baby Beach ta un atraccion turistico y tin cu acudi na esaki mas lihe posibel. E ta un di e atraccionnan turistico grandi na Aruba, pero esun di mas importante Pariba di nos isla y tin cu atende cu esaki mas lihe posibel.





HERTZ TAKE YOU TO
ASMF 2017
3 DAY RENTAL, 4TH DAY FREE





PRE-PAY THE RENTAL, ADD A FULL PROTECTION PACKAGE AND RECEIVE 2 GENERAL TICKETS FOR ARUBA SUMMER FEST COMPLIMENTARY.

THIS PROMO IS AVAILABLE ON ALL CAR CLASSES AND IS NON REFUNDABLE.

Other general rental conditions apply. Promotion valid while tickets lasts.

Hertz Aruba, Sabana Blanco 35
Phone: +297 582 1845

Hertz

El a graba sonidonan di bayena rond di Aruba

Den fin di siman a logra saca aparato di grabacion bek for di bao lama



RANJESTAD (AAN): espues di tabata seis luna mergi den lama di Aruba, rfin riba Diasabra 17 di Juni, "Marine Autonomous Recording Unit" di graba zonido bayena, a worde recogi. E bek riba tera, y ta bay worde anda back pa analysis.

E aparato aki, desaroya y opiedad di Cornel University a worde alquila pa NOAA ational Oceanic and Atmoheric Administration), ta aba na frequencia di sonido di yena Humpback y Bryde's, ta frecuenta Aruba su awan.

bayena masculino Humpback produci un canto compleho duracion di 10-20 minuut, cu n ta keda ripiti pa oranan lar-. Humpback whales ta migra ualmente pa come den awan hopi frieu cerca di Arctica, e. Noorwegen y Alaska, y pa va di temperatura mas halto haya yiu, p.e. na Silverbanks Republica Dominicana.

E grabacionnan di e proyecto i ta worde usa pa asesora ferencianan den e cantonan i y diferencianan den periodo yegada di bayena den e reon.

Tin indicacion anecdotal cu tin Humpbacks cu ta keda un tempo hopi mas largo den Caribe cu tabata conoci, y cu por tin Humpbacks cu ta migra for di Atlantico Sur tambe te na Caribe na caminda pa Brazil. E datonan aki ta necesario pa por defini e temporadanan real anual cu e Region di Mar Caribense ta sirbi como refugio hopi vulnerabel di sobrevivencia pa e especie protehi aki, y asina aporta na proteccion di e Region di Mar Caribense.

E aparato aki ta forma parti di e proyecto "Caribbean Humpback Acoustic Monitoring Program (CHAMP)", di cientificonan Heather Heenah Phd, Sofie van Parijs PHd, y Peter Corkeron Phd, di e "Passive Acoustic Research Group / United States National Oceanic Atmospheric Administration (NOAA)/ Northeast Fisheries Science Center , cu ta keda na Woods Hole, Massachusetts, E.U. E proyecto aki ta inclui islanan Bonaire, Republica Dominicana, Guadeloupe, Martinique , St. Maarten y Aruba. Colaboradora pa e seccion na Aruba ta Angiolina Henriquez di Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF). E programa ta financia pa NOAA cu aporte parcial na Aruba di Pelican Adventures, Pelican Nest, Holiday Inn Resort, y AMMF.

E operacion di recoleccion tabata den colaboracion estrecho entre diferente instancia.

E team di buceo tabata: Sjoerd Oude Avenhuis y Robert Garrido, di Aqua Windies, cu tambe a pone uso di tankinan disponibel; Luciano Mazzeo y Ed Egan, ambos di Aruba Lionfish Initiative (RCF); Castro Perez y Byron Boekhoudt, di Aruba Reefcare Foundation(RCF). Pelican Adventures a pone e boto El Dorado y tripulacion Carlos Rendon y Randolph Kock disponibel. Kustwacht Aruba tambe tabata presente pa assistencia y seguridad di buceadornan. Coordinacion a cai bao encargo di Angiolina Henriquez di Aruba Marine Mammal Foundation(AMMF).

AMMF ta extende su aprecio y gratitud na cada un di nan y tambe na Rudy Beaujon (Havenmeester); C. De Cateou qepd (Directie Scheepvaart); Patrick Kock, L. Kiringdongo, R. Paskel di Kustwacht Aruba; Ian Molina di Pelican Nest; Dylan Molina y Edsel Heyden di Pelican Adventures; Holiday Inn Resort: pa nan gracia den asistencia inmediato, aporte y entusiasmo, pa haci e seccion di CHAMP na Aruba posibel.

Comision di Apelacion di AVB a dicidi:

Wega final di futbol ta entre SV RCA y Deportivo Nacional



RANJESTAD (AAN): Diaars anochi e comision di elacion (Beroepscommissie) Arubaanse Voetbal Bond VB) a reuni riba e protesta Deportivo Nacional contra decision di directiva di AVB, laciona cu e ultimo wega nga den liga "Division di nor" entre SV Dakota y Dertivo Nacional. Despues di liberacion interno, e comion a duna Deportivo Nacio-l rason den nan ponencianan como tal e wega final pa e ulo di campeon lo bay entre V RCA y Deportivo Nacional.

Directiva di AVB mes no a participa den e decision aki pa dos motibo. E prome ta pasobra Beroepcommissie ta traha independiente. Y e di dos motibo ta pasobra cu e protesta ta contra e decision di directiva di AVB mes. Pa awor, e decision aki ta final, tanto pa Deportivo Nacional como pa directiva di AVB. Lo cuminsa prepara pa organisa e weganan final, despues di e 4 dianan cu ta stipula pa regla. Probablemente e prome di e tres weganan lo cuminsa otro siman.

Hendrik Tevreden back den politica

ORANJESTAD (AAN): "Mi tey bek" tabata e prome palabranan expresa door di Hendrik Tevreden cu un sonrisa na su cara durante e conferencia di prensa yama door di Partido MEP pa anuncia su regreso den politica.

Hendrik Tevreden no ta un persona desconoci den politica ya cu na aña 2005 a forma parti caba di partido MEP ora cu Nel Oduber a reconoce e pasion cu Hendrik tin pa sirbi su Pais.

Despues di eleccion na aña 2009, Hendrik a tuma un break for di politica ya cu el a casa y a dicidi di cuminsa forma su famia.

Pa eleccion di 2013, Hendrik a sinti cu e no tabata cla pa regresa den e mundo di politica y e tempo ey e tabata tin un meta su dilanti, cual tabata profesionalisa su mes den e ramo di 'Maatschappelijk Gezondheidszorg' pa asina duna e miho di su mes na su Pais. Awor cu el a termina su estudio, e ta cla pa tuma e reto un biaha mas cu determinacion pa yuda Aruba progresa.



Cu su regreso den politica, Hendrik Tevreden tin 3 punto di accion como meta, cual ta reconoce e areanan cu Aruba tin di mehora a corto y largo plaso, reestablece un fundeshi solido pa acomoda un perspectiva nobo, y reconstrui nos sistema social a base di principionan duradero.

Hendrik lo presenta hunto cu su team 'Plan HO.PE' (Horizonte y Perspectiva) y ta kere den hiba politica den un direccion humilde, caminda lo papia di tur problema na un forma habri pa asina hunto manera un Pais nos sigui padilanti.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

National League, e liga mas bieu di baseball profesional, a ser forma entre añanan 1875 y 1876. America League a ser organiza entre añanan 1900 y 1901.

Ingratitud di hende! Un cacho Irish Terrier cu yama “Michael” a hunga den 1,250 capitulo di “Peg O’ My Heart”. El a ser yama e “cacho inmortal” di teatro. Sinembargo, el a ser cumpra for di e abatoir na Los Angeles pa $1 un dia prome cu nan tabata bay mate!

Gamma Abdel Nasser: “Socialismo ta un caminda sin fin, y ningun sa ta te unda nan mester cana”.

“Imitacion di Cristo”, skirbi pa e monje Kempis, ta un buki clasico espiritual y devocional, cu ta instrui Cristianonan con pa busca perfeccion siguiendo e ejemplo di Cristo.

Un di e escritornan mas prolifico tabata Harriet Stratemeyer Adams, kende a muri na edad di 89 aña, na 1982. Pa mas di 50 aña el a skirbi hopi centenar di buki pa hende hoben, den e serienan “Nancy Drew”, “Hardy Boys”, “Tom Swift” y “Bobbsey Twins”, entre otro.

Samuel Butler: “Negoshi mester ta mescos cu religion y ciencia; e no mester conoce ni amor ni odio”.

Ty Cobb a score mas careda y tin e record di American League y Major League den e categoria di e pelotero cu a anota mas careda. Hungando pa Detroit Tigers y Philadelphia Athletics, Cobb a cruza plato un total di 2,244 biaha. Willie Mays tin e record di National League, anotando 2,062 careda mientras cu e tabata hunga pa New York Giants, San Francisco Giants y New York Mets.

Na Rumania, tin un Iglesia traha di e ruinanan di un muraya di Roma antiguo. Ta trata di Iglesia di Densujs.

Gilbert Keith Chesterton: “E homber comercial mester ta un romantico ya cu e ta trata hopi biaha cu erialidadnan”.

E civilizacion “Indus Valley”, na India, a ser funda durante añanan 2500 Prome cu Cristo. E mesun temponan ey Knossos a ser funda y e prome civilizacion Creta, yama “Antiguo Civilizacion Minoano” a surgi.

E novela pa television “Days of Our Lives”, a cuminza su transmisionnan di 8 di November 1965 y awe, 22 aña despues, ainda e ta den aire!

Anwar Sadat: “Esnan cu a inventa e ley di demanda y oferta no mester sinta keha ora cu e Ley ey ta traha contra nan”.

Bo tabata sa cu e bate mas largo permiti pa reglanan oficial di baseball ta uno cu ta midi 42 inch? Esey ta e mas largo permiti den liganan major.

E homber cu biba di nobo tresbiaha ta Casimir Polemus, di Ploermel, Francia. Tres biaha e tabata envolvi den barconan cu a sink y tres biaha el a resulta e unico sobrebibiente. E tabata e unico sobrebibiente di “Jennet Catherine”, hundi cerca di Brest dia 11 di Juli 1875, di “Trois Freres”, hundi den e Bahia di Biscay dia 4 di September 1880, y di “L’Odeon”, hundi cerca di Newfoundland dia 1 di Januari 1882.

Shakespeare: “Si tur dia tabata dia di deporte, esaki lo bira mes fastioso cu trabao”.

Premio di Mini Mega Plus a kibra record y ta bira 3.4 Miyon Florin



ORANJESTAD(AAN): E premio di Mini Mega Plus diamars anochi a keda aden atrobe. Esey kiermen cu e premio ta bolbe crece bira mas grandi. Di 3.1 miyon e ta bira awor 3.4 miyon florin. Un premio record cu nunca antes Lotto cu ta e Loteria di Aruba a yega di paga. Esun cu gana e premio aki ta keda cla tambe pa hopi tempo. E numbernan cu a sali pa Mini Mega diamars anochi ta 17-09-15-30 y Mega Ball 09. Diabierna awor e ta bira 3.4 miyon florin. Busca bo ticket pa diabierna pa asina bo tambe por sera e luna di Juni cu un suma miyonario den bo saco. Damaris Ridderstap cu ta e vocero di Lotto diamars anochi a confirma cu el a keda aden y mesora a bisa tambe kico ta e suma nobo pa e Mini Mega Plus.

SafeCom
Security, Communication and Technologies



Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Security Officer
  - Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubaniano cu Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un papel di buena conducta

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

Minister Arthur Dowers a haya sosten amplio pa ley di cambio den trafico





ORANJESTAD (AAN): Minister Arthur Dowers tabata den Staten hunto cu fraccion di AVP, cu a duna sosten amplio na e ley di cambio di trafico cu a propone. A bin cu un proposicion pa cambia ley di tal forma, cu un persona cu comete cierto infraccion den trafico, cu e por wordo poni den voorlopig hechtenis. E castigo a subi di 2 pa 4 aña. Mas importante ta e amiendanan cu a bin tambe acerca, pasobra cu eseynan tin embergadura toch hopi grandi pa comunidad. Asina cu a cambia e ley, cu antes tabata posibel cu por a bandona un sitio di accidente, si a pone na conocemento di e otro persona ken bo ta y bo auto ta suficientemente identifica lo bo por a bandona e sitio di accidente. Den pasado esey sr. Besaril a wordo tilda di dje, cu el a bandona un sitio di accidente dado momento, pasobra el a sali for di actividadnan nocturno y esey a buta toch cu fraccion di AVP cu un sentimento amargo cu nan ta bisa cu e lo tabata bao di influencia y pa esey el a bandona e sitio.

Pa e motibo ey nan a bin cu un amienda caminda cu nan ta bisa awor aki den e ley cu bo no por bandona sitio di accidente si e persona cu bo a causa accidente cun'e ta herida of cu tin dañonan severo na su persona of na su vehiculo, of si e persona aki tin indicacion cu e por a fayece.Bo mester keda na e sitio y un parti importante cu ta wordo agrega cu no unicamente e persona cu ta envolvi den e accidente, pero e persona cu a causa e accidente tambe mester keda na e sitio.Awor aki tin e obligacion legal pa keda na e sitio di accidente te ora cu autoridad cu ta atende cu accidente yega.

Tambe a adapta un otro aspecto di ley, cu awor aki ta prohibi pa bo uza celular na momento cu bo ta core auto. Bo no mag di tin un celular den bo man. Si ta asina bo por uza bo sistema den bo auto. Pero si polis hayabo cu un celular den bo man, sea cu bo ta uze na e momento ey of no ta uz'e, e ta bira un situacion fastioso p'abo. Na momento cu bo tin celular den bo mas, polis por bay over na verbalisabo. Tin un campaña den e dianan cu ta sigui pa informa comunidad amplio riba esaki. Importante ta cu si bo causa un accidente of ta parti di un accidente cu ta di un situacion di gravedad, tin cu keda eynan presente, warda autoridad of otro instancia cu ta haya e autoridad pa atende cu accidente, yega y si bo wordo haya cu un celular den man, lo bo conta cu un proces verbaal di parti di polis.



Ta buscando personanan responsabel y energetico pa e siguiente posicionnan:

"Waiter/Waitress" ("all around")/"Bartender",
"GREENCARD"
Mester por domina idiomanan Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento

"Houseman/Housekeeping"("all around Cleaner"),
Persona energetico
Mester por domina idioma di Ingles bon
Flexibel pa traha diferente turno/orario di trabow

"Cook"/"Cookhelper",
"GREENCARD"

Documentonan necesario:
CV
ID valido;
Number personal di Servicio di Impuesto;
Permiso di trabow valido;

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268. Nos orarionan ta 8.00 am-12.30 pm/1.45-5.15 pm.

JR AUTOCENTER
JUNE 22-27
5day Battery Special!
LEOCH BATTERIES
Sale Price
ƒ125,- ƒ99,-
400 CA
36B20L
LEOCH MAINTENANCE FREE AUTOMOTIVE BATTERY
JIS36B20L
(12V32AH)
LEOCH BATTERY CO., LTD.
WARRANTY 6 MONTHS WARRANTY
*Receive warranty after FREE electrical check-up!
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944
*Prices in Afl. & excl. BBO
→WIN Prizes!

Debate Politico Constructivo “Millennial Edition” lo conta cu 10 partido politico

ORANJESTAD (AAN): Hobennan tambe tin hopi interes riba politica y pa motibo aki a decidi di organiza e evento, Debate Politico Constructivo “Millennial Edition”, un anochi organiza door di "Millennials" pa "Millennials".

Queen-Anne Bergen, Byron Werleman y Stephanie Boekhower ta forma parti di un grupo mas of menos 20 hoben 'millennials', tambe conoci como young professionals, cu a bini hunto specificamente pa organiza e debate pa millennials. Nan tur tin diferente background, diferente punto di bista y opinion, pero cu un solo meta y tarea, pa organiza un debate riba un nivel y pa trece informacion dilanti pa e hobennan.

E Debate Politico Constructivo ta un “Millennial Edition”, apesar cu e enfasis ta mas riba e millennials, pa motibo cu ta bay tin hopi votadornan millennial cu lo vota pa prome biaha, esaki ta wordo organiza pa millennials tambe. Ora ta papia riba 'millennials' esaki ta grupo di adulto/hoben entre edad di 18 pa 35 aña.

Nan ta hopi orguyoso di por bisa cu tur 10 lider di partidonan lo participa den e debate aki, y esey ta nan meta, pa trece informacion pa tur hende, pero specialmente e millennials y hobennan cu lo vota pa prome biaha. Esaki lo ta un anochi na unda lidernan di partido lo haya preguntanan basa riba diferente topico importante pa millennials.







E debate lo tuma luga dia 13 di Juli 2017, na Cas di Cultura e lo cuminsa 7:00 pm en punto te cu 11:00 pm. Porta ta habri 6:00 pm. Partidonan cu lo ta presente ta ABO representa pa nan lider Elton Lioe A Tjam, AVP representa pa Prome Minister, Mike Eman, CURPA pa Cristina Lampe, MAS pa Holmo Henriquez, MEP pa Evelyn Wever Croes, POR pa Otmar Oduber, PPA pa Benny Nisbet, Partido RAIZ (cu lo anuncia despues nan lider di partido), RED pa Ricardo Croes, y UPP pa Booshi Wever.

Carchinan ta disponibel. Por cumpra maximo 2 ticket pa persona y ta rekeri un identification valido. Partido y organizacionnan por cumpra carchi, pero un maximo di 10.

Despues di varios deliberacion di e grupo organizador, nan a dicidi cu tur pregunta lo wordo haci pa un moderator, kende ademas di controla e debate y tempo, lo asegura cu lidernan di partido keda alcaso y no falta respet, pa motibo cu esaki ta un debate cu mester keda constructivo y husto pa tur participante.

Na momento cu un participante no mantene su mes na e reglanan, nan lo corta e microfon y asina sigui cu otro pregunta. E prome rond lo trata diferente topico y tur participante lo por contesta esaki, despues lo tin un break chikito, y e di dos rond lo yama cada biaha dos participante padilanti y nan lo por debati cu otro, pero esnan patras tin oportunidad di duna nan opinion solamente un biaha. Nan por scoge e topico y nan ta haya un chens so. Tur participante lo tin un opening and closing statement.

Debate Politico Constructivo ta un “Millennial Edition” ta pa e debate bira uno sumamente informativo, educativo y positivo. Nan ta spera cu tur lider politico por probecha cu nan a duna nan un tiki mas tempo pa contesta preguntanan, asina elabora riba nan contenido, pasobra esaki pa nan ta hopi importante pa e votadornan millennial.

Suzuki Cares About You

SUZUKI Way of Life!

Dear Suzuki Customer,

Please be aware that a small number of vehicles manufactured between 2001-2005 may be affected by a recall campaign related to the ignition switch.

If your Suzuki vehicle falls within the following model range, please contact Ultimate Automobiles who will advise you if the recall is applicable to your vehicle.

- **Suzuki Ignis - Models RG413/415 (2001 – 2005)**
- **Suzuki Alto – Models RA306/410 (2001 – 2005)**

Please note that Ultimate Automobiles will carry out any remedial action required on vehicles affected by this campaign – Free of Charge.

ULTIMATE AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba

SUZUKI



Is looking for a full time Car Washer

The Requirements are as follows:
- Have a Responsible and Friendly Personality
- Driver's license B
- Must be 18 years or older
- Must have own Transportation

We Offer:
- Gracious Salary
- On the Job Training
- A Friendly Working Environment

To make an appointment please call 588-3333 between 9:30am to 3:30pm.

GARAGE CENTRAAL
Preowned



Cumpra bo auto preowned Hyundai cu Isuzu na Garage Centraal cu trankilidad!

Awor autonan selecta Hyundai cu Isuzu bendi pa Garage Centraal Aruba lo bin cu

3 luna di garantia, bumper to bumper!

E programa aki ta conta pa autonan segunda mano Hyundai cu Isuzu disponibel na Garage Centraal Aruba y marca cu e Certified logo. Esaki ta **Certified:** nos compromiso pa ofrecebo e servicio bo kier, cu e trankilidad y e respaldo bo merece.

Algun di nos autonan CENTRAAL CERTIFIED:

Hyundai i10 GL
DISPONIBEL PA Afl. 19.750
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 520
2016, Automatic
PRACTICALLY NEW




Hyundai Eon GL
DISPONIBEL PA Afl. 16.750
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 441
2015, Manual
JUST IN





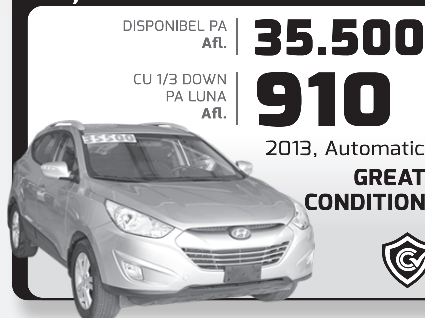
More Options More variety

Mechanically Checked

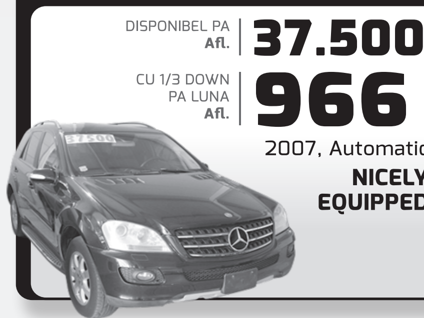
Backed by Warranty

Financing Available

Hyundai Tucson GL
DISPONIBEL PA Afl. 35.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 910
2013, Automatic
GREAT CONDITION



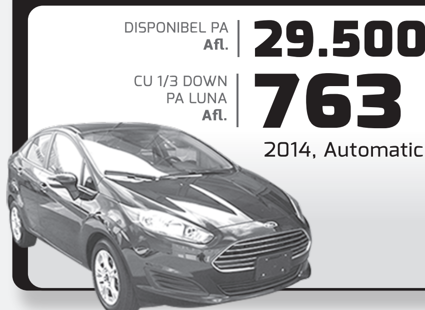

Mercedes Benz ML350
DISPONIBEL PA Afl. 37.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 966
2007, Automatic
NICELY EQUIPPED



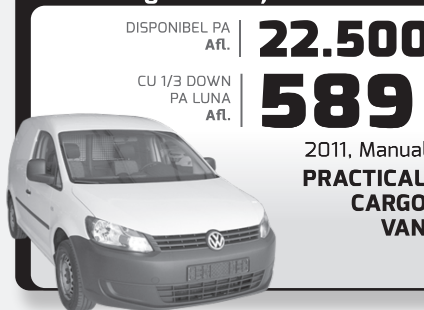
Harley Davidson Superlow XL
DISPONIBEL PA Afl. 16.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 435
2014



Ford Fiesta
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 763
2014, Automatic



Volkswagen Caddy
DISPONIBEL PA Afl. 22.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 589
2011, Manual
PRACTICAL CARGO VAN



Hyundai H1 12 Seats TCi
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 763
2012, Automatic
HUGE SPACE




PA AUTO SEGUNDA MANO **NOS TA WARDABO** NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA **GARAGECENTRAAL.COM**

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Minister Schwengle riba doctornan di wowo

E problema grandi ta sinta cu na Aruba falta sala di operacion



ORANJESTAD (AAN): Dokter di wowo ta un problema keto bay. Tin un lista largo di espera pa dokter di wowo. Por a scucha hende ta reclama cu tin lunanan largo ta warda.

Segun minister di Salubridad, dr. Alex Schwengle, e solucion ta bay ta, loke ta bay tarda pa logra pa alarga tempo di operacion, pasobra esey ta e problema. Tempo pa opera. Tin suficiente dokter y ta short uno, cu ta bayendo pa haci un extra opleiding pa e por tin su cirugia completo. E ora ta bay tin 4 docter di wowo cu por opera.

Esey no ta e problema e ora. E problema grandi ta sinta cu nos falta sala di operacion. Na momento cu tin 9 sala di operacion, no ta bay tin wachttijden mas. Ta un problema structural cu bo no ta resolve door di busca 10 oogarts mas. Por busca 10 dokter di wowo, por ta e citanan ta bay mas lihe, pero e tempo di espera ta keda mesun cos. Esaki no ta existi di awo, pero di hopi tempo y cada biaha cu tarda pa haci e inversionnan necesario, e consecuencia ta cu e tempo di espera ta bira cada biaha mas pio. E populacion ta keda crece, tin hopi diabetes, hopi complicacion, etc.

Solucion

Segun minister Schwengle, awor aki ta buscando un reemplaso temporal pa docternan di wowo. Na momento cu tur 4 dokter ta in place, supuestamente e citanan ta bay mas lihe. Tin biaha tambe pa no organisa nan practica.

E manera ideal tin biaha tin tardansanan innecesario y AZV ta bezig ta investigando esaki. E tempo di espera vooral ta pa loke ta toca ta tempo di operacion. Esey ta e problema di mas grandi y ta un problema structural. Unico manera pa resolve ta door di bin cu mas sala di operacion. E fix temporario cu ta purba di haya di un aña ta pega pa via door di leynan anticua, pero ta spera cu mas lihe posibel, cu directiva di hospital, hunto cu ABV por sali afo, pa nan por cuminsa alvast, alarga e tempo di trabao na sala di operacion, segun e mandatario.

Marisol y Andin a ricibi Richenella calurosamente den POR



ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario drs. Marisol Lopez- Tromp a ricibi cu palabranan masha cariño, e candidato nobo di POR, e Plataforma Forza Nobo, Richenela Croes- Wever.

Esaki no tabata solamente un bo bini, pero un pabien pa su decision y curashi pa e metanan cu el a pone su dilanti. “Bo a resumi den palabranan fuerte kico hopi hende na Aruba ta sintiendo, y di e forma ey trece hopi speranza pa esnan cu kizas ta dudando no solamente den politica, pero hasta den bay deposita nan voto, dia 22 di September proximo.



Mi ta sigur cu den bo nos tin un muher fuerte mescos cu tur hende muher y hende homber den nos partido, cu a deposita nan confianza den dje, pa logra trece cambionan pa Aruba. Hopi pabien!”

Seguidamente, Parlamentario mr. Andin Bikker a expresa lo siguiente: “Partido POR e Plataforma Forza Nobo ta creciendo semanalmente. Practicamente tur dia, hendenan ta acerca nos pa bin sirbi nos pueblo, y nos por a sigui e discurso di Richenella, e ta un persona cu no solamente a forma su mes den politicologia, pero su declaracion ya caba a subraya cu su yamada na politica ta, haci un diferencia, y el a subraya tambe con su generacion ta wak politica aki na Aruba.

Si nos djis wak e desenvolvimento den Parlamento, e nivel cu hopi biaha hopi di nos ciudadanonan no ta reconoce nan mes den dje, mi ta kere cu su paso dilanti pa duna un aporte na su pais ta di aplaudi y di mi parti mi kier yame bon bini den team. E team cu ta bay haci un diferencia, dia 22 di September venidero, cu e apoyo di pueblo”, mr. Bikker a señala.

JOB OPPORTUNITY

ACE Firm Engineering is a team of professional Engineers with ample experience in Oil & Gas, Utilities and Projects. We deliver credible solutions to the clients by guaranteeing our designs and services conforming quality standards and best practices.

ACE Firm Engineering currently has an opening for a

Junior Electrical Engineer



Requirements:

- Bachelor’s degree in Electrical Engineering (HBO Minimum)
- Minimum of 1 years’ experience
- Strong technical, communication, organizational and interpersonal skills

Contact us at:
George Madurostraat 39
T. (+297) 584-4414
E. HR@acefirmengineering.com
W. Acefirmengineering.com

Applicants can send their requests in before June 28th, 2017.

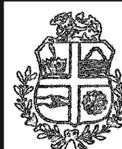
KERKI PROTESTANT
PIEDRA PLAT

Na tur cu a sponsor di un of otro manera, nos ke yama danki di curazon pa asina a haci nos

DIA DI FAMIA

Bira un gran exito un bes mas!

Domi P. Hazenoot y Kerkenraad



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Javier Edmundo BOEKHOUDT, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **12 september 2017 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, om van in leven zijn doen blijk te geven conform art. 1:414 BW in verband met een door Rosa Maria Boekhoudt, e.d.a, ingediend verzoek m.b.t. (EJ-620/17).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Saturina PICHARDO en Luz del Carmen CORPORAN, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **14 juli 2017 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Mildred Emerita Giel, e.a., ingediend verzoek m.b.t. benoeming bewindvoerder (EJ-461/17).

de Griffier,
E.E. de Weever

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...



STUART SECURITY SERVICE

Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301



... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com

A dedica conferencia na defunto Carlyle De Coteau

Pa prome biaha a tene conferencia di "Harbour Port Control" na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E anochi tabata masha importante di cual Minister di Turismo, Transporte, Energia y Ambiente, Ing. Mike de Meza, a dedica specialmente na defunto Carlyle De Coteau, cu ta e persona cu a traha riba e proyecto pa trece e conferencia "Harbour Port Control" pa Aruba. Esaki ta e di 22 biaha cu nan ta organisa e conferencia aki y pa prome biaha aki na Aruba. E conferencia ta importante pasobra tur pais den Caribe ta presente pero tambe Hulanda y Merca. Tur participante a discuti riba diferente sistema di control pa cu wafnan maritimo den Caribe. "Lo bay tin diferente reunion riba esaki. Tin ehecutivonan di diferente waf di paisnan rond di nos cu ta presente y lo bay den detaye pa optimalisa mas tanto posibel e control cu tin riba nos waf maritimo", asina Minister Mike de Meza a indica. Tambe lo trata diferente desaroyo, pero mas cu tur cos e "samenwerkingsverband".

A compara paisnan den Caribe, por ehempel pa optimalisa control den wafnan maritimo. A inicia e conferencia y durante e proximo dianan lo ta ocupa, pasobra lo tin diferente discusion riba e punto aki.

Minister Mike de Meza a gradici Directie Scheepvaart Aruba, tambe a gradici e director interino Grace Koolman y su team pasobra nan a haci un trabou excelente. E departamento tabatin un guia, den un persona excepcional cu tabata Carlyle de Coteau y awo e empleadonan ta sigui cu e trabounan grandi no solamente pa Aruba pero internacional tambe por scucha e elogio cu tin. Ta masha tanto elogio tin pa Aruba, specialmente di islanan den region, cu ta contento pa e cooperacion y trabounan cu Directie Scheepvaart Aruba ta haciendo.





Pa por haya e cooperacion maximo di departamentonan, companianan estatal, pero departamentonan di Gobierno tambe, mester duna espacio na e specialistanan di e departamentonan. Nan tin cu duna espacio na e Directornan di e departamentonan pa nan traha y nan sa kico pa haci, pasobra nan ta sinti nan mes liber pa haci e trabounan necesario pa hiba Aruba dilanti, compania estatal y departamentonan dilanti.



Minister Mike de Meza ta kere den e concepto aki, di cual cu tur Gobierno tin su parti den esaki pero mester duna espacio na e departamentonan y companianan. Ora cu haci esey y laga expertonan riba nan tereno haya y mira cu nan tin libertad pa eherce e trabou riba un manera liber y semper responsabel. Tambe cu nan ta duna 'accountability' pa cu nan trabou y por mira cu ta haci uzo di un formula cu tin hopi potencial pa exito na final di dia.









Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Insel Air Aruba N.V.

Wayaka 43 A

Datum:	**27,28 en 29 juni 2017**
Tijdstip:	**10:00 uur a.m.**
Bezichtiging:	**9.00 am**
Locatie:	**Wayaka 43 A**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto: s

Merk: Toyota	Mitsubishi	Toyota
Model:Hiace Van	L300	Hi-Lux Pick- up
Bouwjaar : 2004	2008	2003

lessenaars, stoelen, filekasten, computers, voltage regulators e.d.

De belastingdeurwaarder,


Departamento di Impuesto

FLEXO Manpower Services

Schotlandstraat 43, Unit 4 & 5, ARUBA
Tel: 588-0308 / Fax: 588-0309
E-mail: office@flexomanpowerservices.com
www.flexomanpowerservices.com

JOB FAIR:
Diasabra 24 Juni 2017
Entre 8:00 AM – 12 PM

Esaki ta conta especialmente pa e funcion di:

Security Officer

Rekesitonan:
- Bo persona ta na encargo di e seguridad di e edificio/compania tambe personal y clientenan;
- A lo menos un diploma di MAVO;
- Mester por papia y skirbi Ingles y Spanjo;
- Edad entre 23 - 50 anja;
- Mester ta dispuesto pa traha shift;
- Chens pa hanja trabow fijo;
- Mester tin papel di buena conducta.

Documentonan necesario pa inscribi:
- ID valido sea rijbewijs, paspoort of cedula
- Number di ID (Censo)
- Number di Persona (SIAD)
- Curriculum Vitae en copia di diplomanan y certificadonan
- Acaso bo tin permiso, si por trece e original (valido).



CONGRATULATIONS 85th ANNIVERSARY





Aruba te un di e destinacionnan mas gusta den Caribe pa cruceronan

Minister de Meza a topa delegadonan di Florida-Caribbean Cruise Association

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Aruba tabata anfitrion di ehecutivonan di e sector di turismo crucero. Miembronan, empleadonan y invitadonan di Florida-Caribbean Cruise Association tabata na Aruba pa e conferencia di "Platinum Associate Member Advisory Council Conference" (PAMAC). E tipo di conferencianan asina ta sirbi como un bon oportunidad pa Aruba por ilustra avancenan den nos industria turistico y kico tur nos tin pa ofrece na turistanan crucero.

A ofrece e participantenan di e conferencia un tour pa conoce nos isla. Diaranson mainta, mientras nan tabata canando den area di waf, apreciando e inversionnan multimiyonario cu Gobierno a haci den infrastructura y embeyecemento di e area, a probecha pasa saca potret na

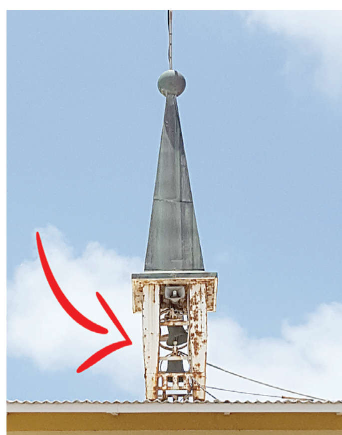




e borchi di "I Love Aruba" unda cu Minister Ing. Mike de Meza a baha topa cu nan. A invita tambe Minister Presidente Eman y Minister di Asuntonan Economico, Arends, pa tambe join pa un potret cu e delegadonan. Aruba ta un destinacion masha gusta pa turismo crucero y un di e islanan miho bishita. Compara cu e prome 5 luna di 2016, turismo crucero na 2017 a aumenta cu 12.8%. Esey ta un total di 45.015 bishitante mas cu e mesun temporada di aña pasa. Durante un estudio haci na 2016 door di A.T.A. diferente aspecto ta destaca; ora a puntra e turistanan crucero con nan ta haya e cordialidad di nos localnan, 94% a responde cu nan ta satisfecho/hopi satisfecho cu esey. Ademas, 66% di e turistanan crucero a indica cu nan a scoge nan linea di crucero pasobra Aruba tabata riba e itinerario. Nos cordialidad, siguridad y nos beachnan ta keda e tres factornan mas importante pa e bishitante. Florida-Caribbean Cruise Association ta un organizacion comercial no lucrativo consistiendo di 19 miembro di liñanan crucero operando cu mas di 100 barco den lama di Florida, Caribe y Latino America.

Pa renoba misa Birgen di Fatima na Dakota

Parokia Birgen di Fatima y Comision di Renobacion di misa ta organisa un radio-telethon pa recauda fondo







ORANJESTAD (AAN): E aña aki Parokia Birgen di Fatima y Comision di Renobacion tin e meta pa renoba e misa di Dakota, esta Misa Birgen di Fatima. Pa por logra esaki ta organisa e radio-telethon Fatima ta di nos dos. E evento lo tuma luga dia 2 di Juli 2017 na Centro di Bario Dakota desde 10:00 AM te cu 6:00 PM. Lo bay tin diferente actividad manera, feria multicultural Gastronomico, actividad pa mucha, musica di diferente banda, diferente artista local. Tambe lo bay tin un bar y cushina bon surti cu platonan tipico y pasa boca di Aruba, Colombia, Venezuela, Boneiro, Italia y Republica Dominicana. E evento lo ta live unda cu tur hende por sigui esaki via radio y television. Ta invita tur hende pa yega na e evento pa asina yuda Parokia y e comision na logra recauda fondo pa por renoba e misa. Tambe por deposita e contribucion na un di nos cuentanan bancario di CMB 64017607 Teleton Misa Birgen di Fatima of Aruba Bank 2616870190. Tambe por yama sra. Kock na telefon 593-4284 pa informa e suma cu bo persona/famia/coleganan ta desea di contribui.



we are looking for full time

PIZZA BAKER / COOK HELP

we are looking to give our customer the best experience possible therefore we would like a minimum of 3 years experience in a kitchen or Horeca school basics

Must be local or with a Valid Working permit

Apply in person at Casa Tua Renaissance or send you CV to casatuaexecutive@gmail.com

FOLLOW US | INSTAGRAM | FACEBOOK | TWITTER | PINTEREST



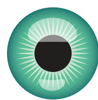
ZARA
www.zara.com

MASHA PABIEN
brindando comunidad un servicio excepcional





Mike E. de Meza
Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente





ENGRAVING GREAT ACHIEVEMENTS IN ARUBA'S HISTORY
PROUD TO SERVE YOU EVERYDAY

Victima a entrega pia di sapato di e abusador na warda

ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga mas o menos 5 or y 20 a presenta na warda di polis San Nicolas e homber inicial R.T.W. cu a declara cu un rato prome el a wordo ataca pa un homber desconoci den su cas situa na Otaheiti straat.

Segun su version e conoce e homber desconoci pa cara. R.T.W. tabatin rasca na su wowo drechi.

E homber a wordo avisa den presencia di e polis pa e comandante pa e bay na Imsan y ademas, cu e declaracion di e medico, e pasa na despacho di recherche San Nicolas pa entrega keho.

E tabata tin un zapato den su man. Segun R.T.W. e zapato ta pertenece na e homber cu a maltrate.

Polis a confisca e pia di zapato, cu ta un evidencia clave relaciona cu e investigacion



FMSA
Fuels Marketing & Supply Aruba
1932-2017
AÑA
85
WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
CONGRATULATIONS
With This Great Milestone

Richenella Croes-Wever:

"Mi kier ta e diferencia: duna politica e dignidad cu e merece"

ORANJESTAD (AAN) – Den un conferencia di prensa extraordinario, señor Otmar Oduber, lider di e partido POR, Plataforma e Forza Nobo, a lanza e candidatura di sra. Richenella Croes-Wever, miembro nobo riba lista di e partido.



Sra. Richenella Croes-Wever a hiba un discurso sumamente elocuente cu a cuminza cu su curriculum. El a gradua den Ciencianan Politico na Unversidad Javeriana na Bogota, Colombia, na 2011.

Actualmente, e ta studiando pa un Master den Tecnicanan di investigacion Social , na Universidad di Barcelona y tambe e ta fungi como Junior Onderzoeker di Direccion di Labor. E ta casa y mama di dos yiu.

"Interesa den politica semper tabata tey desde cu mi tabata bayendo Colegio Arubano caba. Por mire claramente den loke mi a studia y a termina. Claro cu mayoria di persona cu ta studia Ciencia Politico ta prefera un funcion unda cu e ta atesora y duna advies 'tras di cortina'. Pero desde cu mi a wordo acerca door di Partido POR a bay bin un pensamento y a bay den consulta cu famia y amigonan hopi cerca, y e ora ey a tuma e decision. Pakico no? Envez di ta tras di cortina e biaha aki, ban purba di eherce loke mi a studia pe y haci e mihor posible, y mas importante, brinda tur loke mi por tin na Aruba", sra. Croes-Wever a expresa.

Pakico Partido POR?

"Mi a scoge e Partido POR pasobra e ta e plataforma nobo na unda cu ta duna e chens pa transforma e politica tradicional pa un politica moderno, innovativo, na unda cu no solamente e idea y pensamentonan di pueblo ta keda eynan, sino e ta wordo tambe transferi y vocifera, y no solamente lo bay ta na mi persona sino na cada un di nos. Y ami, como candidato di POR, mi lo desea enfoca mi mes riba tres punto:

1. "Desaroyo social y cultural unda nos mester basa nos mes riba datonan y estudionan imparcial. Solamente di e manera aki nos por brinda solucion na e problemanan social cu nos tin actualmente, y cualkier otro problema cu no por tin, socioeconomico tambe.

" Fortalece nos cultura pasobra e base di cultura ta extremadamente importante, pa nos sa nos identidad. Y esey tambe teniendo na cuenta cu pa mas cu nos conoce nos cultura, nos tin cu tene cuenta cu integracion, y tambe compasion, pa tur e otro culturanan cu ta biba riba Aruba".

2. "Structura y Eficiencia Gubernamental: Restructuracion di nos aparato gubernamental ta esencial. Tin cierto servicionan publico cu mester bira hopi mas eficiente. 'Plan vriendelijk, ban pone asina. Esey ta algo cu nos mester purba wak con e lo wordo haci, pero e ta hopi importante. Y tambe mester pensa mas riba maneho efectivo, eficiente, y un maneho di calidad".

3. "Creacion di relacionnan productivo: esey ta aumenta e oportunidadnan nobo, aumenta e relacionnan cu nos partnernan den Reino, no solamente aumenta sino hacie mas fuerte, y establece y mehora relacionnan den nos region, cu sigur e lo beneficia Aruba y lo aumenta e calidad di bida di cada un di nos", sra. Croes-Wever a subraya.

E lo kier ta e diferencia:

"Mi kier enfoca riba algo hopi importante. Mi lo kier ta e diferencia den politica. Mi kiermen cu esey cu nos, den nos generacion, a perde e confianza den politiconan. Cu esey mi kier ta e diferencia pa nos y e generacionnan cu ta sigui, pa bolbe duna e politica e dignidad cu e merece di tin. Tin personanan cu ora nan papia nan ta bisa 'uy politica…' y bo ta tende tur cos malo di dje. Pero politica no ta solamente den gobierno. Politica ta tur caminda. Anto e ora ey nos mester dune e lugar cu e merece, y sigur cu structura, compasion y hopi amor pa Aruba, nos sigur POR!" e dama a conclui.

Comedia "Cancel Air" di Pachi Damon birando locura e weekend aki den Crystal Theater



ORANJESTAD (AAN): Danki na Renaissance, Crystal y Seaport Casino, e weekend di 23,24 y 25 di Juni un biaha mas Pachi Damon tey cu su grupo Pro Arte Kano. Nan lo bin Aruba pa asina duna e pueblo di Aruba un comedia cu lo pone tur hende hari bay gol. "Cancel Air" ta nomber di e comedia. No ta un secreto cu ta hopi a pasa den mal experiencia riba nan mesun isla cu cancelacion di vuelo. Hopi hende nan a tuma haci. Awel esaki ta un comedia cu lo mustrabo kiko por pasa den un amiente di harimento. Ticketnan ta bayendo manera pan cayente. Na Citgo Blvd y Citgo Esso Ville tin ticket. Probecha y busca bo ticket awor pasobra lugar ta limita den Crystal Theater.

DYON CENTER N.V.
Caya Frere Bernadinus # 10
Tel: 582-9894 • Fax: 582-9896
Email: dyonaruba@yahoo.com
TA PARTICIPA
Cu lo sera awe pa 5:00 pm
Mayan 23 Juni nos ta habri normalmente atrobe

Encuanto fondonan pa necesidadnan escolar:

SIMAR ta sinti cu gobierno no ta trahando segun ley cu scolnan particular



ORANJESTAD (AAN) – Apesar cu Gobierno ta indica cu e suma cu nan ta hinca pa enseñanza ta esun di mas halto den e presupuesto nacional, falta di fondo ta e problema di mas grandi cu tin den enseñanza, vooral den aspectonan di e ambiente escolar pa e alumno sinti su mes confortable den klas y e maestronan confortable tambe pa duna les.

Por ehemplo SKOA ta señala cu e placa no ta yega pa cubri tur e necesidadnan di mantenimento cu edificionan escolar tin.

Matutino DIARIO a acerca sra. Maroushka Cornelie puntra cual ta e mayor preocupacion cu Sindicato di Maestro (SIMAR) tin, relaciona cu asunto di fondonan pa educacion.

Sra. Cornelie a señala cu SIMAR ta sinti cu no ta trahando segun ley ta bisa. Pa cuminza, segun sra. Cornelie, e staatsregeling di Aruba tin un clausula cu ta bisa claramente cu scolnan particular (bizonder) ta bin na remarca pa cuido di parti di gobierno.

Esaki kiermen cu gobierno ta cubri gastonan di mantenimento, den cierto sentido, segun e Secretario di SIMAR.

E dama a subraya cu si lesa kico e Landsverordening di kleuterschool como tambe scolnan basico y avanza ta bisa den capitulo 1, articulo 1 ta papia di scolnan particular, y articulo 45 ta splica kico précis ta cay bao di gobierno.

Sra. Cornelie a remarca cu scolnan tin hopi gasto cu mester wordo cubri pero no ta cumpli cu esey.

El a referi na e grupo di maestro di un scol na Dakota cu mester a pone trabao abao pa haya oido, mientras cu no mester ta asina. Pero no ta nan so; tin hopi scol cu no tin airco, cu tin bentananan mas bieu cu tin y deteriora, pero ademas mobiliario den man condicion y mantenimento di e edificio completo, cu tin cu cay bao di gobierno y no ta asina cu e ta tumando lugar.

Articulo 45 ta menciona cu tur gasto, di tur scol cu ta particular, mester wordo cubri igual."Kiermen, no ta asina cu scolnan cu ta cay bao di gobierno mester ta mihor ekipa y mihor trata cu scolnan cu ta cay bao un stichting, pasobra ta scolnan cu ta wordo subsidia", sra. Cornelie a señala.

E gastonan ta entre otro, salario, toeslage, uitkeuring, compensacion, entre otronan cu no ta gastonan chikito. Tambe e ta papia di mobiliario y tur otro sorto di gasto, incluyendo coriente, awa y gas, cu tur ta cay bao di gobierno su gastonan.

Segun sra. Cornelie aworaki tin un discrepancia entre scolnan publico y scolnan subsidia, y e diferencia ta grandi. Esaki ta un tema cu SIMAR a trece dilanti hopi biaha caba, e dama a subraya. "Loke ta di lamenta ta cu mayornan, maestronan y directivanan di scol, no ta exigiendo suficiente, pa esakinan wordo realiza.

Cada bez bo ta haya cu un grupito ta lanta rabia y ta bisa cu 'ta basta' y despues di un tempo tur hende ta calma, y atrobe, manera tur maestro di scol y ami mes, e curazon ta bisa 'laga mi sigui atrobe pa e muchanan, y pa ami por traha den un ambiente drechi pa mi, nos ta bisa 'ok ban atrobe cu fundraising pa yuda nos scol". Sra. Cornelie a expresa.

El a agrega cu no tin ningun caminda den ley poni cu directivanan di stichting mester habri buki (pa control financiero), pero e ta kere cu nan ta suficientemente transparente.

E ta corda cu cuater aña pasa tempo cu Minister Hooyboer a sinta como minister di enseñanza y prome cu esey tambe, e cabezantenan di scol basico a sinta traha un rapport unda a mustra kico precies ta gastonan di un alumno y e suma cu ta wordo subsidia, no ta cuadra absolutamente cu e suma cu e cabesnantenan a presenta, pues ta algo cu por a wordo adapta caba.

Sra. Cornelie a señala cu loke ta wordo gasta na mantenimento di scolnan, studiantenan, y tur e gastonan necesario na un scol, ta wordo parti y pa cada alumno e scol ta haya un cierto cantidad di placa cu ta varia dependiendo di e grandura di e scol, dunadornan di klas, tipo di enseñanza, y minister a haya tur e datonan aki.

Sra. Cornelie no ta na haltura si e minister a sinta cu e directivanan di scol p'esey, pero sikiera el a haya e rapport door di e cabezantenan.

Kiermen, bista tin y tur aña e cabezantenan ta mustra kico ta necesario den e scolnan tanto na mantenimento como pa drecha e situacion general den scolnan. E unico factor den cual a trece un cambio ta limpieza, unda hopi placa tabata bay den esey. Pero no e resto, y simplemente ta cuestion di sigui e ley y no kita e gastonan cu gobierno mester cubri, for di e presupuesto di directivanan di scol. Si haci esaki ta hopi ayudo caba, segun sra. Cornelie.

Finalmente, el a comenta cu tempo cu mayornan a lanta un caso contra SKOA, SIMAR mes a bira mas conciente y si como ser humano tur hende por comete eror, for di e tempo ey, cu nan a bira mas conciente, tur actor ta para ariba pa gobierno cumpli cu loke ta stipula den ley.

Door di trabaonan di Watty Vos Blvd

Stima Aruba tin hopi pregunta sin contesta tocante plantamento di mata



ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Olinda Rasmijn, presidente di Fundacion Stima Aruba, el a elabora riba e proyecto Watty Vos Boulevard, unda a kita algun palo di kwihi, na haltura di Kooyman.

Sra. Rasmijn a señala cu tin hende ta kere cu e palonan di kwihi no ta importante, pero nan ta mes importante cu tur sorto di mata cu ta wordo kibra.

El a subraya cu tambe ta asina cu e matanan ey tin nan tempo caba eynan, pasobra nan a resta tempo cu nan a traha e casnan di pueblo band'i pabao. E palonan a bira bira grandi y nan ta habitat di diferente tipo di insecto, pahra, bestianan, y como cu eynan ta pasa un rooi, unda cu rooi ta pasa e tera ta keda fresco.

Sra. Rasmijn a menciona cu eynan el a mira pahranan cu segun e ta kere nan a busca otro habitat pa motibo di e boanan cu tin den Parke Arikok. Kiermen nan a emigra pa e area aki unda nan ta trahando e proyecto di Watty Vos Boulevard. Tambe el a referi na flornan cora chikito cu ta crece den e area aki. El a indica cu e no a mira shoko pero si tin indicacion cu eynan tin, y sinta bao palo un bon rato por scucha cu tin varios tipo di pahra cu a crea eynan nan habitat, prome cu e lugar a wordo kibra.

El a subraya cu e habitat aki tabata masha bon, e ecosistema eybao tabata masha bunita mes y fresco.

Aworaki a kibra tur esaki y e frescura y e habitantenan ta sinti e diferencia; awor ta mas calor. Awor no tin hopi palo mas te panoord di Codemsa unda nan ta bay kibra completamente e area berde cu tin, te cu Paradera y pariba di dje.

Fundacion Stima Aruba a haci e pregunta pakico a kibra tanto palo asina, kico ta bin eynan y di con no ta planta bek y si ta bay hacie ta ki sorto di mata, pero nan no por a contesta e preguntanan aki, segun sra. Olinda Rasmijn.

E ordenanza e sa cu ta bin, pero pa lo demas e no a tende nada, nada mas. Tres luna pasa DOW a manda yama e fundacion pero solamente pa nan pone tur nomber di e rooinan pero nan no tin nomber di tur completo, y ora nan ta entrega algo nan haci e trabao completo.

E ta haya bunita si, locual el a lesa den corant cu DOW lo kita e matanan cu vehiculo di motor grandi y ta bay planta nan bek. No obstante, un mata a custumbra caba den su ambiente, y tin matanan cu tin nan raiz cu ta bay mas profundo cu ocho meter. E ta puntra si nan ta bay coba ocho meter, pasobra e raiznan aki ta esnan cu ta chupa e awa. Tambe e ta puntra si nan a midi con deep e awa terenal ta e matanan aki despues haya e awa necesario pa nan por sigui biba. Kiermen, tin hopi pregunta pa haci, pasobra planta mata bek no ta facil.

Aporte pa Dario di FOTH:

135 studiante a acudi na Fundacion Omar Torrijos Herrera pa scucha e "Historianan di e Canal"



ORANJESTAD (AAN) – Fundacion Omar Torrijos (Panama) a comparti Diamars un interesante informacion. Un total di 135 studiante a acudi na e cita na Fundacion Omar Torrijos, den encuentro yama "Historias del Canal", den cual nan a wordo informa tocante tur loke ta concerni e Canal di Panama di inicio te cu el a pasa bek na su doño, esta e pueblo di Panama, y su ampliacion cu a keda inaugura aña pasa, unda tambe un delegacion di Hulanda y di Aruba tabata presente.

Aki, Sres. Aristides Royo y Adolfo Ahumada, negociadornan di e Tratados, a combersa awe cu e Institutornan di e Fundación.

E evento aki ta relaciona cu e celebracion di e di 40 aniversario di e firmamento di e Tratadonan Torrijos-Carter.

Nos ta yama danki na Lic. Guillermo Villalobos Sole, director di e Fundacion, pa su aporte y confianza den nos matutino. Y ta bon pa expresa cu e informacionnan aki ta hayando acogida cerca un grupo di lector, cu ta duna nos "feedback" hopi positivo. Danki.

Exposicion Cultural den Centro di Bario Brazil





ORANJESTAD (AAN): Centro di Bario Brazil ta preparando pa su di 7 Parada Folklore Cultural. Esaki ta e motibo tambe cu Centro di Bario ta preparando un fin di siman cultural, cu ta encera un exposicion di trahe di tur grupo, tanto di participante y reinanan. Tambe potret y locual a ser uza durante e diferente paradanan sin laga afo e gran celebracion di San Juan, gruponan di baile, grupo tipico y caha di orgel. Diabierna 23 di Juni lo tuma lugar apertura di exposicion, cuminsando pa 7'or pm cu shownan y musica cultural y Diasabra 24 di Juni lo tene celebracion di San Juan cuminsando pa 5'or p.m. hunto cu e exposicion. Centro di Bario Brazil ta bay tin bunita premio pa baliadonan di San Juan, tanto pa hende grandi y mucha. Pa clausura e exposicion C.B.B. tin riba diadomingo 25 di Juni, exposicion, kofie morgen, cushina bon surti, show di baile, grupo tipico y caha di orgel cuminsando pa 10:30 a.m. te cu 6'or p.m.. C.B.B. ta warda pueblo di Aruba sin falta na e actividadnan unico aki. Tambe tin oportunidad pa inscribi pa participa pa reina y pa gruponan pa e Parada Cultural. Pa mas informacion por yama C.B.B. tel: 5846500.

Centro di Bario Noord celebrando Dia di San Juan riba Diasabra



ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor, 24 di juni, CBN tin un tremendo actividad pa celebra un di e tradicionnan mas bieu di nos pais. CBN lo tin un programa cu lo cuminsa 6:00 pm y lo ta yena di musica, baile y competencia. Lo tin presentacion di Ola Tropical y diferente gruponan di baile. Naturalmente tambe lo bay tin competencia di e baile di bandera, baile di San Juan pa pareha y grito di gay y canto di galiña.

Durante e celebracion bunita aki nos lo tin tambe reconocemento di voluntarionan di curason cu a y ta aporta na desaroyo di nos dushi bario di Noord mediante CBN.

Lo reconoce un voluntario den cada area cu CBN ta traha: nos chikitinnan, nos grandinan, nos amanan di cas, domino, baseball y nos programa anual di actividad (Carnaval, Fiesta Arubiano, Aruba Doet, Dera Gay etc). Esaki ta un manera pa CBN gradici cada un di nan na un manera special.

Henter anochi lo bay tin diferente tent cu cumindanan crioyo, boca dushi y producto y mas cu claro un bar bon surti. Nos ta spera pueblo en general, specialmente e pueblo di Noord pa bin pasa un dushi anochi cultural yena di musica y baile. Actividad ta start sali 6'or di atardi y lo termina pa 12'or di anochi. E programa lo clausura cu presentacion di Alma Next Level hunto cu Robert Maduro caminda publico presente por lanta y los e pianan.

Pa finalisa nos ta termina cu un mensahe di Vicente Ras - Gusta cultura y tradicion di otro, stima y cuida loke ta di nos!! Nos ta warda boso na CBN p'asina engrandece nos celebracion y traspasa un bunita tradicion pa nos hoben y muchanan.

Departamento di Cultura cu cuater dia di presentacion di San Juan/Dera Gai na muchanan di school primario



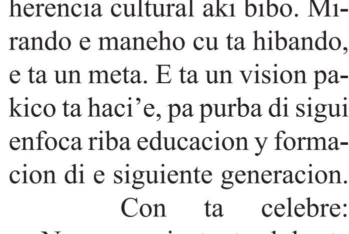










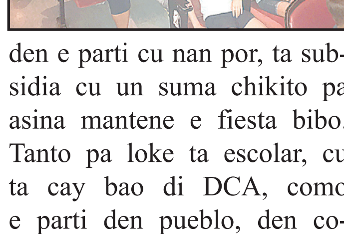






















ORANJESTAD(AAN): Diasabra awo ta dia di San Juan/Dera Gai. Pa esaki nos a papia cu director di departamento di Cultura, sr. Siegfried Dumfries, mirando cu a tuma nota di un cantidad di mucha cu ta activo cu e celebracion di Dera Gai. El a splica cu anualmente tin e proyecto San Juan - Dera Gai escolar. Ta enfoca hopi riba e muchanan pasobra den maneho di DCA e parti di formacion y informacion di herencia cultural pa school ta esencial.

E ta un di e prioridadnan.

Cada dia tin dos funcion pa cuater dia largo. El a cuminsa ayera diamars, cual lo caba diabierna awo, cu ocho funcion total, caminda 3 pa 4 mil mucha di school primario, ta bishita Cas di Cultura, unda cu nan ta worde informa di e herencia cultural di Dera Gai, cu ta encera con e fiesta aki a origina y con ta festeh'e y kico tur e ta trece cun'e. Ta purba di concientisa nan pa e parti di cendemento di candela, kico mag y kico no mag y kico ta e meta pa esaki.

Cambio:

Cu tempo a trece diferente desaroyo nobo. Segun Dumfries, na 2014 tabata tin un cumbre nacional di cultura, unda cu a sinta cu diferente gremio cultural di teatro, musica, baile y canto y a scucha tur e gruponan aki kico ta e puntonan esencial pa e maneho di cultura na Aruba y mayoria a trece dilanti cu formacion, informacion y educacion riba tereno di cultura, historia y herencia cultural, tanto material y imaterial ta importante.

Tambe e parti di documentacion y digitalisacion di e formacion aki. Pa loke ta e prome punto, ta trahando duro riba dje, cu ta e parti di informa y educa. Esey ta netamente un di nan cu a haci awe cu e parti di San Juan/Dera Gai, cu ta un di e fiestanan cultural mas grandi na Aruba, unda cu ta invita e schoolnan primario y ta informa y educa e hobennan tocante e fiesta aki, di unda el a origina y con ta festeh'e.

Pa asina tambe por mantene e herencia cultural aki bibo. Mirando e maneho cu ta hibando, e ta un meta. E ta un vision pakico ta haci'e, pa purba di sigui enfoca riba educacion y formacion di e siguiente generacion.

Con ta celebre:

Na prome instante, loke ta haci ta splica unda e fiesta a origina. Splica tambe con ta festeh'e, cu cua artefactonan. Kico ta e meta di e fiesta aki, cu ta un fiesta di cosecha y ta splica nan, demostrando e baile y tambe artefactonan cu ta worde uza y e historia. Pa loke ta den pueblo, den comunidad, tin e parti cu comision Celebracion Dianan Nacional, cu ta CCDN, cu tambe ta resorta bao di ministerio di cultura, ta sostene Centronan di Bario pa mantene e herencia aki bibo. Kiermen dia 24 di Juni, manera tur aña, lo bay tin festeho den diferente centronan di bario di San Juan/ Dera Gai, unda cu Gobierno den e parti cu nan por, ta subsidia cu un suma chikito pa asina mantene e fiesta bibo. Tanto pa loke ta escolar, cu ta cay bao di DCA, como e parti den pueblo, den comunidad, cu ta cay bao di CCDN, ta purba di enfoca pa mantene e herencia aki bibo.

Siman pasa tabata tin un anochi informativo riba Plaza Betico, unda cu Juby Naar a duna un lectura riba e historia di San Juan, e meta y di unda el a origina. Di parti di DCA ta purba di informa, educa y duna e sosten necesario pa mantene e herencia cultural aki bibo, tanto pa school, como pa comunidad.

Nivel escolar:

Dumfries a comenta cu e bunita ta cu tin un bon comunicacion cu e schoolnan. Tin cu bisa cu tanto como departamento di enseñansa, inspeccion di enseñansa y e bestuurnan di school, DCA tin un bon comunicacion cu nan. Anualmente, nan tin diferente proyecto manera San Juan, Gang di Arte, Arte di Palabra y diferente proyecto mas riba tereno cultural. Ta purba di semper duna back na e schoolnan pasobra ta importante pa e muchanan sigui carga e informacion aki. Anualmente nan tin bon comunicacion cu e schoolnan y bon entrada y tur proyecto escolar ta traha estrechamente cu e partnernan ya menciona. Pa loke ta e siman aki, sigur 3 pa 4 mil mucha a cater. Cada dia tin dos funcion y tin 4 dia di funcion pa e schoolnan primario. E sala mes ta carga riba 500 mucha, sigur 3 pa 4 mil mucha por haci uzo y conoce e historia aki mas di cerca. DCA ta spera di por sigui traha cu e schoolnan y tambe cu Inspeccion y Departamento di Enseñansa, cual ta hopi importante pa por sigui carga esaki.

SAN JUAN BAUTISTA

E solo chikito cu a habri caminda pa e Solo grandi (3)

Pa: Juby Naar



Segun e storianan y segun e ponencia cu Lucas e evangelista , Maria a bay bishita su prima Elisabeth despues cu esaki a haya bishta di e arcangel Gabriel, Elisabeth tabata den su di seis luna di embarazo, loke a haci facil pa fiha nacimento di e Bautista, Juni, seis luna prome cu nacimento di Cristo.

Desde e tempo ey esaki a keda señala como e "Anochi di San Juan Bautista".

Segun e escritonan relaciona cu esaki, Lucas a conta tambe cu tata di Juan, e sacerdote Zacarias, a perde su voz debi cu el a duda cu su casa (di edad halto respeta) ta na estado y no kier a acepta e nomber Juan cu e angel a bis'e cu e mester yama e yiu. Pesey e arcangel Gabriel a pon'e na altura cu debi na e duda ey e ta keda mudo.

Sin embargo, na momento cu Juan a nace y cu sacerdote despues a puntra con e baby lo yama, Zacarias a skirbi riba un papel , "Juan", y for di e momento e por a papia atrobe milagrosamente. Contento di alegria e lo a cende candela grandi pa anuncia na familianan y amigonan e noticia di nacemento.

Siglonan despues e fiesta a bira un fiesta cristian y anochi di 23 pa 24 di juni a converti den un anochi santo y sagrado, sin bandona su magia nunca.

SIMBOLONAN

E custumber a keda mantene den cristianismo aunke no por a duna nunca un splicacion religioso convincente di e custumber aki. Pesey e gran protagonista di "Anochi di San Juan" ta e candela cual su fin no tabata solamente pa rindi tributo na Solo, sino tambe purifica pica di hende.

Leyendenan tin masha hopi y tin leyenda cu ta bisa cu shinishi di unda tabata tin e candela, ta cura malesanan. E custumber aki segun leyendenan ta bin di cultonan pagano cu tabata pretende di por core cu mal spirito, pero ta relaciona tambe cu prevencion di epidemianan debi na e poder anti infeccionso cu candela a posee.

Pero di berad, e anochi di e solsticio ta 21 di juni aunke iglesia a adapta esaki na festividad di San Juan.

Hopi ta e creencianan cu ta relaciona cu e anochi magico y incontable ta e tradicionnan cu cual e ta wordo celebra, entre cualnan por destaca lo siguiente:

Segun creencia, na e momento exacto cu solo ilumina dia 24 di juni, awanan di fonteinnan, y rooinan, ta dota cu podernan special pa cura brinda proteccion pa hende.

Awa ta e di dos simbolo di San Juan. E ta simboliza fertilidad y pureza. Ta wordo considera cu for di 12 or anochi e awa di rieu, rooinan y fuentenan ta bira milagroso, cura malesanan y trece felicidad.

Yerbanan ta e di tres element magico. Tabata kere cu propiedadnan curative di yerbanan ta bira cinco biaha mas fuerte e anochi ey y mester coge nan pa traha remedy mesora.

Tin pueblonan cu ta menciona cu no ta solamente e anochi di San Juan ta bon pa traha remedy sino henter aña. Den e preparacion ta invoca e cuatro elementonan, candela, tera, awa y aire, deidadnan fundamental di cultura di e miembronan di religionnan pagano di antes, e druidanan y di ritonan di loke nos conoce como "kelten" (pueblonan o tribonan di masha siglo pasa cu tabata biba den Europa).

Tur a keda simboliza den ritualnan y cu candela como e element clave, "Deidad di purificacion". Tera ta simboliza e preparacion di remedinan for di lodo pa yerbanan. Awa tabata simboliza e bebida fuerte traha di druifnan caña y verduranan for di cual tabata saca sucu tambe pa fermenta .

Aire tabata simbolo di e baymento di laira y bula riba of over di e vlamnan.

Na Spaña, segun e tradicion gayego, pa spanta bruhanan no tin nada mihor di prepara un bon bebida di tera y recita cierto fasenan di forza. Si bruhanan ta existi of no, e ocasion tabata bon pa dal biter toch.

Custumber ta cu mey anochi ta Sali bay campo pa recoge yeba medicinal y despues cologa esakinan na bentana di cas di ricibi bendicion di San Juan.

Tin tambe na Spaña e ritonan di "9 ola" di Dia di San Juan. Esaki ta di recoge flor for di awa of baña sunu den dauw di matanan den campo. Percura cu e dauw di matanan y yerbanan ta muha e curpa completo pa por duna su efecto di magia pa haya pareha o haya yiu.

Esun cu baña cu awa di dauw di matanan y yerbanan di campo ta keda protegi durante henter aña. Si bula sunu cu lomba den lama, cara pa luna tambe ta logra cierto beneficionan di suerte durante aña.

Solteranan y solteronan cu para dilanti bentana di nan cas lo mira "e amor" di nan bida pasa nan dilanti.

Si kima un papel riba cual a skirbi loke bo kier lubida bo lo haya bienestar henter aña.

E celtanan antiguo tabata yama e fiesta "alban Heruin" cual su significacion tabata celebra momento cu solo ta den su maximo splendor, y ta duta mas tempo den cielo y mustra hende su maximo poder y na mes momento cuminza bira mas chikito drentando e solsticio di winter.

Pa conmemora y na mes momento atrae bendicion pa hende, animalnan y camponan, tabata cende e candelanan grandi. E festival tabata wordo asocial cu e ritualnan destina pa obtene pareha o mantene e pareha.

Un di e creencianan tabata pa e pareha hunto bula e candela pa logra felicidad y bon fortuna.

Otro custumber di e tantonan, ta pa hobennan tira door di e candela, krans cu nan mes a traha, pa nan pareha cu mester "vang" esaki prome cu e cay den candela. E kransnan ta wordo warda despues como obheto di suerte y bon fortuna.

Tambe de vez en cuando a kima un cinta den cas pa por haya proteccion pa e habitantenan y bestianan di cas.

Otro gruponan cu ta busca purificacion den lama, na final di ceremonianan ta drenta lama y keda un periodo cortico pa ricibi forza di lama.

APPEL CORA

Hasta e appel a bira un simbolo di den celebracionnan di San Juan den diferente pais y pueblo. Appel cora ta wordo considera como fruta sagrado. Pa su forma y color e ta wordo considera un simbolo magico di amor y proteccion.

Un receta antiguo Celta ta indica cu tur diabierna atardi mester bebe juice di appel cora pa atrae amor y aumenta e atraccion sexual. Si mira bon den e appel, lo ripara cu e curazon di e fruta tin simiya den dje formando un pentaculo perfecto. Si bo corta un appel den forma transversal bo por mira esaki. Na algun lugar tin e creencia cu ora kita e casca di appel y e spiral di e casca cay na suela of riba mesa, lo bo mira nomber di e persona cu bo ta stima, pasobra e casca lo revela inicialnan di su alma morocho.



Si bo a sufri un engaño amoroso o bo no a haya e persona adecua pa compañero por haci e prueba aki y lo unico cu mester ta un appel riba dia di San Juan.

E acto aki bo mester haci durante oranan di otro dianan, esta cu solo ta briya. E mainta despues di e anochi di luna yen, bo mester sinta den solo 10 or mainta pa dal e prome hap den e appel teni cu tur dos man, y sigui ripiti te come e fruta completo y warda e cinco simiyanan.

Si bo ta na tabao wardanan den un pida papel y ora yega cas, coloca e simiyanan den bo boter di perfume y usa esaki tur dia.

Ta existi diferente tradicion dependiendo di e creencianan y paisnan. Algun di nan ta:

Puerto Rico ta unda parehanan ta drenta y sali di lama tres bez pa haya energia positivo.

Na Marocco parehanan hunto ta traha nan cero of stapel di palo pa cende na candela pa concebi despues.

Den andes tin pueblonan cu ta bisti pañanan di anochi pa prome biaha pa por haya nan dilanti un aña positivo.



Na Venezuela den andes mes tin pueblonan unda ta balia riba ritmo di tambor y percura pa dal un baño cu hierba di turuara (of tua tua) pa libra di mal energia.

Na Irlanda muhernan ta bula candela 3 biaha pa por casa mas lihe posible.

Na Hulanda den Vlaanderen, muhernan ta bula candela 3 biaha tambe pero pa por tin un parto facil después.

Na Francia e muhernan ta core 9 biaha rond di e candela pa por casa mas lihe tambe.

Asina por sigui menciona e diferente tradicionnan dependiente di creencia y paisnan. Lo termina cu e serie aki mañan.

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
bosa cua adress bo tin cu bay y na unda bo kier yega, lo ta bon pa bo reflexiona prome cu tuma un decision. Number di suerte 81-25

Tauro
E tema di bo posicion ta hopi importante y bo no por bay haci wega. cu valentia bo lo ta den e bon caminda pa drecha tur cos. Number di suerte 07-26

Geminis
No ta un obstaculo cu bo tin cu bay pasa, ta net lo contrario bo caminda ta birando limpi. Yena bo bida cu felicidad y bo ta bay yega na e lugar cu bo kier. Number di suerte 15-39

Cancer
Bo kier haya tur cos awo y di biaha. Bo ta keda pensa dicon otro si y abo no. Stop cu e actitud aki y awe lu bida di tur cos. Lo por ta posibel pa bo haya tur cos. Number di suerte 16-38

Leo
Lanta bo animo y bo ta bay sinti feliz y e situacion cu tabata kere cu no lo caba nunca, sin cu bo ripara esaki lo keda den pasado. Number di suerte 92-96

Virgo
No tin mester di sinti malo pa un trato inhusto cu ba haya. Mas lihe bo compronde esaki, bo ta bay ta feliz. Number di suerte 17-37

Libra
Awo bo ta cla pa bo sigui avansa. Bo por cuminsa prepara pa e oportunidad nan y e cual lo yega di sorpresa. Number di suerte62-83

Escorpio
Awe bo por wak e situacion diferente, bo ta bay supera e obstaculo nan y bo ta prepara pa sigui pa dilanti. Number di suerte 92-73

Sagitario
tin un amiga of amigo cu ta hopi serca di bo cu no mester confia. Lo presenta e oportunidad perfecto pa bo evalua e persona aki den bo bida. Number di suerte 01-13

Capricornio
Awo bo ta dedica na ta duna bo stap nan sigur pa bo futuro, e exito lo yega. Djis corda di ta generoso y no jaloers. Number di suerte 27-54

Acuario
Bus ca den bo mes e ingrediente cu bo falta e no ta leu, y asina bo ta bay duna bo bida un cambio. Number di suerte 15-68

Piscis
Mester tuma e cos nan bon cu bida ta ofrece manera e bondad, amabilidad, generosidad, ya cu esaki nan ta esun nan cu tin mas balor. Awe bo ta haya e oportunidad pa haci un cambio, a probecha esaki. Number di suerte 41-25

Resultado

8	5	9	7	6	1	2	3	4
2	4	3	8	9	5	1	7	6
7	6	1	4	3	2	9	5	8
4	2	5	3	1	6	7	8	9
3	9	7	2	8	4	5	6	1
1	8	6	5	7	9	3	4	2
5	3	2	1	4	8	6	9	7
9	7	8	6	2	3	4	1	5
6	1	4	9	5	7	8	2	3

Difficulty Level ★★★ 6/21

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Nan a plumé:

Nan a horté; nan a lagué bashi.

Busca palabra

O	S	O	I	R	E	P	M	I	E	A	I	P	F	G
W	Y	K	S	T	A	O	I	X	I	Q	F	E	R	G
E	U	Q	A	N	Z	B	T	C	V	C	O	N	P	P
T	Z	U	M	A	K	I	N	N	O	O	D	S	W	B
N	D	G	N	W	L	E	B	T	E	U	R	A	Z	Z
E	H	E	R	A	I	I	N	C	J	M	M	M	T	T
M	R	G	F	D	M	E	A	V	K	X	U	E	A	F
A	V	O	E	E	M	A	N	D	A	M	E	N	T	O
T	H	B	D	F	C	B	N	N	O	E	N	T	O	A
E	O	O	A	A	X	T	L	K	G	N	N	O	P	M
R	E	L	R	I	Z	G	U	E	X	I	A	L	G	U
C	B	F	C	M	Z	U	O	O	S	D	Z	N	B	C
E	L	R	H	Q	H	B	P	K	S	D	F	E	W	L
S	G	A	L	O	P	A	N	T	E	O	K	M	R	C
O	X	T	C	D	O	D	A	S	E	R	E	T	N	I

ALIADONAN
GALOPANTE
MANDAMENTO
PENSAMENTO
BLAFMENTO
IMPERIOSO
MONUMENTO
SECRETAMENTE
DEFECTUOSO
INTERESADO
OBEDIENCIA
UZADOR

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

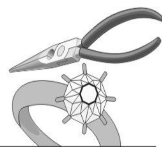
			2					
5		6				7		2
	9		6		8		5	
		9		7		3		5
4		2		3		6		
	4		7		2		1	
8		5				9		6
					9			

Difficulty Level ★★★ 6/22

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 21 Juni 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI		ZODIAC
2365 5126 8500	2740 4564 0953	1272	MERDIA: 2328 2895 8867	ANOCHI: 7154 6811 8940	M: 6192 CAPRICORNIO / A: 3089 SCORPIO

LOTTO DI DIA JUNI: 10-19-18-22-27 — BIG 4 M 4338 A 9609



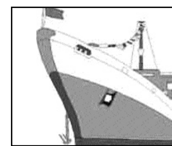
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—22 Juni 2017
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—23 Juni 2017
Solo ta sali: 6:16 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 22 Juni 2017:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Diaranzon 28 Juni 2017:
Zenith:
(06:45 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sat 1st)
—Diahuebs 29 Juni 2017:
Carnival Splendor:
(07:15 - 20:00)



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 20 Juni 2017

02 - 15 - 41 - 49 - 63 MEGABALL: 3

5 Number +Megaball:	**$123.000.000**	**No tin ganador.**
5 Number Bon:	**$1.000.000**	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	**$5.000**	..Tin 20 ganador.
4 Number Bon:	**$500**	..Tin 377 ganador.
3 Number + Megaball:	**$50**	..Tin 1.927 ganador.
3 Number Bon:	**$5**	..Tin 26.738 ganador.
2 Number + Megaball:	**$5**	..Tin 44.711 ganador.
1 Number + Megaball:	**$2**	..Tin 386.232 ganador.
Megaball solamente:	**$1**	..Tin 1.030.464 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 23 Juni 2017:
Siguiente Prome Premio: $134 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **8 dia**
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.
— **43 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.
— **92 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **186 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diahuebs 22 Juni 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. van Trigt
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

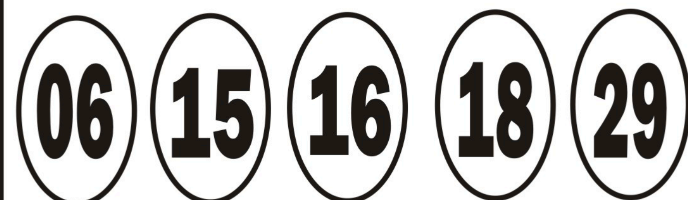
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 21 JUNI 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 16 ganador Match 4
4to Premio: Tin 267 ganador di Afl. 12,00

Joker **11**

Proximo sorteo 24 Juni 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 800.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **A**



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage | Centraal Aruba N.V.

Deporte Local

Aruba Triathlon Association lo organiza su di 31 edicion



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 25 di juni proximo, Aruba Triathlon Association lo organiza su di 31 edicion di e Aruba International Triathlon cu lo conta un bes mas cu participacion internacional cu atletanan di paisnan manera Venezuela, Colombia, Curaçao, Hulanda, Merca y sin lubida nos propio atletanan di Aruba.

Aña pasa e participacion di atleta cu a inscribi pa e evento aki tabata grandisimo y tur cos ta mustra cu lo supera e cantidad ey, e aña aki. Mester bisa cu por competi riba e distancia Olimpico cu ta 1500 m landa – 40 km core bicicleta – 10 km core na pia, mientras e distancia di Sprint lo mester landa 750 m – core bicicleta 20 km – 5 km core na pia. Lo por competi den e categoria Olympic / Sprint Masculino: 16-19, 20-29, 30-39, 40-49, 50+ Olympic / Sprint Femenino: 16-19, 20-29, 30-39, 40+. E Relay lo ta pa solamente Olympic Distance.

E evento ta programa pa cuminsa pa 6:30 di mainta na Eagle Beach. Inscripcion solamente via website: www.arubatriathlon.com. Ultimo dia pa inscribi via website lo ta diahuebs, 22 di juni 2017! Tene bon cuenta cu esaki. Atletanan local ta paga un suma y pago di esaki lo ta na Tulip Restaurant, MVC Eagle Beach: Diasabra, 24 di juni 2017 04:00 p.m. – 06:00 p.m.

E deporte di Triathlon a crece na Aruba unda mas y mas hoben como tambe adulto ta practica e deporte aki considera como un di esunnan mas pisa pa practica, mirando cu ta tres disciplina den un deporte. Notable ta cu e tri-atleta local Renze Postma ta un di e favoritonan pa triunfa den e Aruba International Triathlon aki. E tres bes Atleta di Aña Local ta den bon forma.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e di 31 edicion di e Aruba International Triathlon organiza pa Aruba Triathlon Association.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Grandmaster Chaco Cornelio ta e unico Arubano cu su potret den e Museo di Taekwondo na Muju, Sur Korea



ORANJESTAD (AAN): Actualmente un delegacion di Aruba den e deporte di taekwondo ta na Muju, Sur Korea unda den algun dia e campeonato mundial di taekwondo lo tuma lugar. Na banda cu Aruba tin su representacion den persona di e atleta elite Monica Pimentel, tambe nos tin un referee internacional renombra cu lo forma parti di e campeonato mundial aki. Grandmaster y alaves referee di taekwondo, Sr. Jose "Chaco"Cornelio no ta un desconoci den e mundo di taekwondo, su 38 añanan afilia na e deporte di arte martial a haci cu Chaco a bira un persona internacional den e mundo aki. Den e Museo di taekwondo na Muju, Sur Korea tin un poster di e referee internacional Arubano di taekwondo, Sr. Chaco Cornelio. Referee Cornelio ta e unico Arubano cu tin un imagen di su persona den e walhala di taekwondo na e ciudad di Muju, Sur Korea. Esaki sin duda ta un reconocimento hopi grandi pa nos isla. E deporte di arte martial aki originalmente a wordo crea na e ciudad di Muju. Nos mester considera Grandmaster Chaco Cornelio un orguyo di Aruba riba e tereno di deporte. Su representacion pa Aruba den exterior mester wordo respeta paso e ta goza di un reputacion unico. Algun aña atras Sr. Chaco Cornelio a wordo eligi pa forma parti di e Hall of Fame di taekwondo. Riba e foto nos por mira Sr.Chaco Cornelio orguyoso dilanti su potret den e Museo di taekwondo na Muju, Sur Korea.



Play off Inter League Little League

Dia	Home		Visitor	Tereno	Miembro
21 Juni 2017 18.00 pm	Center League	vs	North League	Pos Chiquito	
22 Juni 2017 18.00 pm	North League	vs	South League	Pos Chiquito	
23 Juni 2017 18.00 pm	South League	vs	Center League	Pos Chiquito	
24 Juni 2017 09.00 am	North League	vs	Center League	Pos Chiquito	
25 Juni 2017 10.00 am	South League	vs	North League	Pos Chiquito	
26 Juni 2017 10.00 am	Center League	vs	South League	Pos Chiquito	
29 Juni 2017 18.00 pm	1	vs	2	Pos Chiquito	
30 Juni 2017 18.00 pm	2	vs	1	Pos Chikito	
1 Juli 2017 09.00 am		SI ta ncesario			

Deporte Local

Feria Nacional organiza pa OCA a conta cu participacion di cabaynan di calidad di Paso Fino













ORANJESTAD (AAN): Feria Nacional organiza pa OCA a conta cu participacion di cabaynan di calidad di Paso Fino. Den e Gran Campeonato di ambos Yegua y Macho tabata tin momentonan interesante y cu suspenso, caminda den ambos caso a conta cu ehemplar cu a keda na prome lugar den nan categoria, a wordo gana door di e ehemplar den segundo lugar den Gran Campeonato. Esaki a mustra cu cosnan por cambia hopi liher. Como Gran Campeon a keda e ehemplar Insomnio, cu a drenta pista despues di basta Luna di ausencia, y aunke a keda na segundo lugar den e categoria di Mayor di 100 luna, a bataya contra Magico y Davinci pa asina determina e ganador. Akinan Insomnio a demostra di ta merecedo di Gran Campeon, caminda Magico a logra obtene e titulo di Campeon Reservado y Davinci de Libano VO a keda como prome finalista. Dulce Despertar, un potro den solamente su di dos salida a sigui demostra su calidad, y a keda como segundo finalista. E potro ta mustra di por duna bataya fuerte tambe den futuro. Avatar di famia Pols a keda como tercer finalista.

Mester remarca cu e Gran Campeonato tabata tin cabaynan di calidad, y esaki a hasi e competencia aki uno sumamente interesante caminda 3 cabay a wordo compara pa e titulo maximo. Den e yeguanan e conocida Tartarina tambe a bolbe pista, y a conquista un biaha mas e titulo di Gran Campeona. Como Reserva a keda Valentina de United, cu den comparacion a logra di hasi un mihor papel cu Estrella del Paraiso cu a gana prome den su categoria. Na segundo lugar a keda Lirica de Villa Victoria y como tercer finalista a keda La Rima di famia Bruin.

Den Trocha Villa B5 a triunfa cu nan ehemplar nan Oasis de los Sauces como Gran Campeon, y e potro Onixtin como primer finalista. Capitan del Eden a keda como Campeon Reserva den e categoria aki. Den e yeguanan Teoria de la Luisa a sigui cu su racha kedando Gran Campeona, y Excelencia a keda Gran Campeona Reserva y ta sigui mustra un bon progreso. Den loke ta e yeguanan di Trote y Galope Promesa a keda cu a titulo maximo, sigui pa Troya de Villa Floralina cu a triunfa riba su mama, cual ta Renata cu a keda cu un prome lugar.

Den Paseo a hasi su debut Rasputin, cu a keda como Mehor Cabay di Paseo sigui pa Bresias. Den e yeguanan Chiquinquira de la Mecanica a triunfa riba Ibiza. Den Paseo Trocha Gaviota apesar di ta e unico ehemplar a cumpli cu requisito pa keda como Mehor Yegua. Debi na e exito di nan ehemplar y tambe como criador, Villa Floralina a hiba e trofeo di Mehor Expositor como tambe Mehor Criador.

Interesante ta pa menciona cu e Feria aki a mira un participacion di varios dama montador, algun pa prome biaha, cu a dicidi di competi nan propio ehemplar. Aki nos ta papia di Elizabeth Johnson, Eva Pols, Barbara Nieuwmeyer, Caitlin Ras y Brigitte Werleman. Ta bon pa mira e entusiasmo bou di e doñonan femenina pa tuma e paso di saca nan propio ehemplar den competencia. Apesar di e bon presentacion di e damas, ta Dairo Jimenez cu a logra no menos cu 4 Gran Campeon a logra e titulo di Mehor Montador. Un danki na DJ Alvin cu semper tey pa anima e publico pa mas cu 10 aña.

Taekwondo Bond ARTBO tabata presente pa asina duna su apoyo na e delegacion di Aruba cu a viaha pa Korea



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo Monica Pimentel y su coach Teofilio Rodriquez a biaha pa Korea pa participa na e campeonato mundial di Taekwondo na Muju, Korea. Monica Pimentel a caba di trece un medaya di Brons pa Aruba for di Colombia y ta cla pa e campeonato mundial na Korea segun su coach. Sr. Theofilio Rodriquez a train Monica Pimentel dos biaha pa dia pa asina Monica Pimentel ta bon prepara pa e campeonato mundial aki cu ta importante pa e por logra drenta e Grand Prix cu ta tuma lugar na Russia na luna di Augustus. Dr. Guaicaipuro Jimenez presidente di Aruba Taekwondo Bond ARTBO tabata presente pa asina duna su apoyo na e delegacion di Aruba cu a biaha pa Korea. Dr. Guaicaipuro Jimenez ta para duro tras di tur e atletanan cu ta representa Aruba internacionalmente y semper ta conta cu medaya nan internacional. Sr. Di-Estefano Wernet RA presidente di Lotto pa Deporte tambe tabata presente pa desea nan tur clase di exito na Muju, Korea.

Monica Pimentel ta bringa den e categoria di -53 kilo y esaki lo tuma lugar e siman aki.

Seager ta bati 3 homerun y Bellinger ta bati uno mas, pa yuda Dodgers gana Mets 12-0



LOS ANGELES: Despues cu durante ultimo simannan tur ende a cuminza papia riba e talento grandi di nobato di Los Angeles Dodgers Cody Bellinger y e historia cu el a marca cu su cantidad di homerun bati, un otro hungador talentoso di e equipo a corda tur ende cu e tambe tey.
Diamars anochi shortstop di e equipo di Los Angeles Corey Seager a bati 4 hit incluyendo 3 homerun, pa yuda su equipo suta New York Mets 12-0.
Bellinger tambe a bati un homerun mas y ta lider di Liga Nacional cu 22 homerun.
Bellinger a bira e prome nobato den historia di Major League, pa bati 10 homerun den 10 wega.
Dodgers awor a gana 11 di nan ultimo 12 weganan, pa mantene prome lugar di division west di National League.
-homer game
Pa pitcher habridor di Mets Robert Gsellman no tabata un mucho bon dia.
Den 4 inning y 1 tercio el a permiti 4 homerun y 8 careda, di cual 7 tabata limpi.

Di Maria ta yega na un areglo cu servicio di impuesto di Spaña, den caso di fraude



SPAÑA: E hungador di seleccion di Argentina Angel di Maria, a yega na un areglo di servicio di impuesto di Spaña, den un caso di fraude.
Segun corte di Madrid, e ex hungador di Real Madrid ta bay paga 2 miyon euro, pa e caso no bin dilanti mas.
Di Maria, kende actualmente ta hunga pa Paris Saint-Germain, a wordo sospecha di keda sin paga un suma di 1,3 miyon euro na belasting, tempo cu e tabata hunga pa Real (2012 y 2013).
Ta trata di impuestonan cu el a keda sin paga, riba placa cu el a gana cu asina yama 'derechonan di potret'.
E por a haya un castigo di prison di 8 luna, pero awor cu el a yega na un areglo, e ta bay admiti culpabilidad den dos caso, sinembargo e no tin cu sinta e castigo.
E areglo di Di Maria ta bin den un siman unda cu tanto e hungador Portuguez Cristiano Ronaldo, como tambe e coach Portuguez Jose Mourinho a wordo acusa di no paga impuesto.

Lakers ta cambia Russell y Mozgov cu Brooklyn pa Brook Lopez y escogencia di draft



LOS ANGELES: Apesar cu apenas e final di NBA a caba, equiponan ta hopi activo riba mercado di transferencia.
Despues di negociacionnan, Los Angeles Lakers a bay di acuerdo pa cambia D'Angelo Russell y Timofey Mozgov cu Brooklyn Nets, pa nan haya Brook Lopez y e di 27 escogencia di draft.
Esaki ta nifica cu Lakers ta bay tin 3 escogencia den e prome rond di e draft, esta e di 2, di 27 y di 28 escogencia.
Nan por tuma tur e escogencianan, of uza nan pa hasi mas cambio despues.
Lopez ta un ex All Star, kende tin un average di 18.6 punto y 7.1 rebounds den su prome 9 temporadanan den NBA.
Lakers tin varios hungador hoben di calidad, pero nan a caba temporada pasa cu apenas 26 wega gana.

Atlanta Hawks ta cambia Dwight Howard to Charlotte Hornets



ATLANTA: Dwight Howard su tempo den su ciudad natal ta yegando su final, despues di apenas 1 temporada.
Atlanta Hawks a decidi di cambia e center grandi cu Charlotte Hornets.
A cambio di Howard Hawks ta ricibi Miles Plumelee, Marco Belinello y e di 31 escogencia di draft di 2017, cu ta tuma lugar pronto.
Howard e temporada cu a pasa tabata tin un promedio di 13.5 punto, 12.7 rebounds y 1.2 block den 74 wega.
Un problema cu e hungador tabata tin den ultimo temporadanan ta e lesionnan cu e tabata sufri.

Satisfaccion di clientenan di WEB cu e compania ta halto

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di conmemoracion di WEB Aruba N.V di 85 aña di desalinacion y 25 aña como N.V, na Februari y Maart ultimo WEB Aruba a encarga KPMG Aruba pa midi satisfaccion di clientenan di WEB.

Esaki segun director financiero di WEB Aruba, Randolph Ruiz Diaranzon durante un conferencia di prensa, den cual el a indica cu tabata tin participacion representativo di 1027 persona na un encuesta y e encuesta aki a mustra cu 77% di e clientenan generalmente ta contento cu WEB su servicio, e canalnan y e grado di uzo di e canalnan di servicio.

Ruiz a splica cu a midi e satisfaccion di cliente den forma di un encuesta quantitativo.

A haci encuesta personal na diferente localidad publico y naturalmente na WEB.

Tambe a manda e encuesta pa publico y clientenan comercial via email y via WEB su pagina di Facebook. Esaki a resulta den un participacion di 1027 persona, di cual 960 ta cliente residencial y 67 cliente comercial.

Pa lo cual ta WEB su canalnan di servicio por bisa cu WEB su Call Center ta e medio mas uza y cu mas tanto pregunta tocante e cuenta di awa. Clientenan y publico ta uza e pagina di Facebook mas tanto pa informa tocante un of otro servicio. Pa controla cuentanan habri, 76% ta uza e servicio online 'WEB Care'. E participantenan na e encuesta ta contento cu e tempo di reaccion riba nan peticionnan via Call Center y via Facebook. Tambe 83% di e participantenan na e encuesta ta experencia nos website 'webaruba.com' como 'client friendly'.



Mas o menos 70% di esnan entrevista, a indica di no a experencia un interupcion di suministro di awa. A resulta cu 35% tin biaha tin molester di presion abou di awa y 14% tin biaha ta experencia presion halto di awa. 67% di esnan entrevista ta di opinion cu WEB ta informa nan suficientemente y na tempo di posibel interupcionnan.

E director financiero a sigui bisa cu pa lo cual ta e cuenta di awa, mas o menos 70% ta contento cu e ultimo fecha di pago stipula, cu e manera di ricibi e cuenta y cu e informacion riba e cuenta. Menos cu mitar di e entrevistadonan ta contento cu e tempo cu ta costa pa soluciona problemanan relaciona cu e cuenta of e pagonan. Tambe mas cu mitar di esnan entrevista ta desea di ricibi su cuenta via email. A resulta cu mayoria entrevistado (58%) ta paga e cuenta via 'online banking', sigui pa 44% cu ta paga e cuenta di awa na oficina di

"E encuesta aki ta hopi valioso pa WEB y ta motiva nos pa optimaliza nos producto y servicio", segun Ruiz.

"Un danki ta bay na nos clientenan cu a participa na e encuesta di 'Bos di cliente'".

"Dentro di poco lo haci e sorteo di e rifa bou di clientenan cu a participa na e encuesta. Keda pendiente y masha danki!", e director a finaliza ta bisa.

PROUD
TO SERVE YOU FOR 30 YEARS
AS YOUR INHOUSE CONTRACTOR

1932-2017
85 AÑA
WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

FCC
FELIPE CONSTRUCTION & CONSULTANCY NV

CHEERS....AND MANY MORE YEARS!

Toys 4 us

coi HUNGa di calidad!





Nos acaba di haja mercancia nobo na bon prijs y bon calidad corda riba nos lay way plan





























































Hulanda y Italia ta bay traha mas hunto, contra trafico humano



ALERMO: Hulanda y Italia bay traha na un manera mas trecho riba e problema di fico humano.
ey a wordo palabra durante e bishita estatal di Rey illem-Alexander y Reina axima.
Diaranzon e pareha real a bishita tambe Sicilia, unda cu un acuerdo a wordo firma entre e ministerionan publico di ambos pais.
Sicilia ta mey mey di e area di crisis di imigracion Europeo.
Den e aña cu a pasa, 180.000 migrante a yega eynan, specialmente na e costanan den parti zuid.
Mientrastanto, polis di Sicilia ta den un combate fuerte contra e crimen organiza tras di e botonan di migrante.

Peticion pa bin cu castigonan fuerte contra esnan cu ta paga nan cacho den auto cayente



JSWIJK: Amantenan di cho masalmente a firma un ticion online, unda cu nan hasi un yamada pa intriduci ltanan halto contra hennan cu cera nan cacho den to, mientras cu ta hasi hopi lor.
lester bin leynan nobo, sen un Leidy Zijlstra, kende ta un di esnan cu a bin cu e iniciativa.
Zijlstra ta propietario di e compania Humans and Dogs na Alphen aan den Rijn.
Esnan cu e bin cu e propuesta, ta fada di e cantidad di biaha cu nan ta lesa con doñonan di cacho ta laga nan cacho den auto, mientras cu e temperatura por subi rapidamente y bira 50 grado Celsius.
E peticion dentro di algun ora ya caba a wordo firma pa 13.000 persona.
Si nan yega 40.000 firma, esnan cu a tuma e iniciativa lo bay cu esaki pa Tweede Kamer.

Hulanda ta conoce tempo mas seco den 40 aña



AMSTERDAM: Na e momentonan aki, 2017 ta pertenece na e añanan mas seco, desde cu a cuminza midi esaki.
E falta di awacero ta hopi mas cu normal y ta net bao di e aña record di sekura, cu ta 1976.
Esaki segun datonan di KNMI.
E sekura ta pone cu tin mas peliger di candela di mondi.
Specialmente den parti zuid y west di Hulanda ta hopi seco.
E sekura ta wordo causa tambe pa e hecho cu solo ta briya alrededor di 17 ora tur dia, mientras cu tin basta biento.

Huez ta dicta cu muher mester stop di manda potret sunu pa su ex casa



ZWOLLE: Corte di Zwolle a prohibi un muher di Vollenhove (Overijssel), di sigui manda potret sunu pa su ex casa.
E homber a cuminza un caso sumario contra e muher, pasobra e tabata birando loco di tur e potretnan cu e muher tabata mande, atravez di app y email.
Cu e decenas di potret pornografico, e muher lo tabata kier a wak si su casa lo manda e potretnan pa otro hende, pa asina e entrega un denuncia contra e homber.
Esaki a yega di pasa anteriormente, unda cu e muher a entrega denuncia cerca polis.
Sinembargo, locual e homber a hasi e tempo ey na 2015, ta manda e potret pa miembronan di famia, pa nan pidie pa e stop di manda potret.
E homber a ricibi un castigo pa manda e potret pa hende.
Pesey e biaha aki el a cuminza un caso y el a gana esaki.

Noticia Internacional

Polis a dispara contra sospechoso di explosion na Brussels



BRUSSELS: Soldatnan Belga a dispara contra un sospechoso den curazon di Brussels despues di un explosion chikito den estacion central di trein, vocera di fiscal a informa.
Un equipo di anti-explosivonan a detona e faha cu explosivonan di e sospechoso y ta revisando si tin mas menaza. Autoridadnan a evacua e stacion di trein y plaza principal di Brussels, yama Grand Place, un atraccion grandi pa turistanan cu tabata alrededor di 200 meter di distancia. Nan a cera e area.
Aparentemente ningun hende a resulta herida y e daño tabata chikito, vocero Ine Van Wymersch a informa prensa.
Fiscal Federal, Eric Van der Sypt a bisa cu autoridadnan ta considerando e incidente como un "atake terorista" cu a wordo frustra ora e sospechoso a wordo neutraliza.
E sospechoso tabata tin un rugtas y un faha cu explosivonan, segun comentario di fiscal den corant nacional La Libre Belgique.
Potretnan publica den rednan social a mustra un candela chikito en stacion.
Polis di Brussels a tweet cu "un incidente a tuma lugar cu un individuo den stacion. E situacion ta bao control".
Belgica ta den alerta maximo desde cu atacantenan suicido a mata 32 persona den metro y aeropuerto di ciudad dia 22 di Maart di 2016.



Potret di ex presidente di Argentina, Carlos Menem. Corte a confirma condenanan contra Menem y otronan pa benta ilegal di armanan na Croacia y Ecuador. Corte Federal di Casacion Penal (CFCP) a confirma condena di siete aña di prison y 14 di inhabilitacion pa desempeña cargonan publico contra e ex presidente y actual senador Carlos Menem pa contrabando di material militar. Menem por apela e condena.



Polis a confisca 7,4 tonelada di cocaina na Bolivia den seis luna



LA PAZ: Forza Especial di Lucha Contra Narcotrafico (FELCN) di Bolivia a confisca di Januari pa awo alrededor di 7,4 tonelada di cocaina y 203,8 tonelada di marihuana, segun informacion di hefe di e unidad policial, Coronel Santiago Delgadillo.
E Forza anti-droga, cu den total a realiza 5.430 operacion policial, a calcula cu represion contra narcotrafico e aña aki a causa dañonan na e actividad ilegal pa 60 miyon di dolar, segun Delgadilllo.
Pa loke ta trata 2017, autoridadnan tambe a detene 1.914 persona, entre Boliviano y extranhero.
Bolivia, Colombia y Peru ta principal productornan mundial di matanan di coca y di su producto deriva ilegal, cocaina.

Macron a cambia gabinete despues di 4 renuncia



PARIS: Presidente Frances a inclui varios nomber poco conoci den su gabinete, como parti di cambionan forza pa renuncia di cuatro Minister cu ta wordo investiga pa corupcion.
Emmanuel Macron a planea reorganiza gobierno despues cu su partido a gana eleccion Parlamentario riba diadomingo. Pero a wordo forza realiza mas cambio cu nan tabata spera debi na renuncia di e Ministernan.
E oficina di Prome Minister a informa cu Florence Parly, ex ehecutivo y funcionario di presupuesto, lo ta Minister di Defensa nobo, despues cu su predecesor Sylvie Goulard, e muher di rango mas alto den gabinete, a renuncia.
Macron a nombra ademas, Nicole Belloubet, miembro di Corte Constitucional, como Minister di Husticia, despues cu François Bayrou a wordo obliga pa renuncia. Bayrou, kende a lidera campaña di Macron pa un 'limpieza' politica, a renuncia despues di acusacionnan di corupcion.
Otro miembronan importante di gobierno a keda, incluyendo Ministernan di Relacionnan Exterior, Finanzas y Interior. E gabinete nobo tin 28 miembro, mitad di na hende muher.
Bayrou a anuncia su renuncia despues di acusacionnan di malversacion di fondonan di Parlamento Europeo pa partido cu el a funda, Modem. Salida di Bayrou ta nifica cu Modem a perde tres asiento den gabinete di Macron, despues di renuncianan di Goulard y Marielle de Sarnez, Minister di Asuntonan Europeo.

Noticia Internacional

Capriles a pidi Fiscal General mustra expedientenan di delitonan di funcionarionan



ARACAS: Lider opositor Venezolano, Henrique apriles a pidi Fiscal General, Luisa Ortega Diaz, ustra expedientenan riba elitonan cu funcionarinan di Gobierno a comete a urgi "tuma accionnan ecesario" y pasa pa "ofenva".

E momento a yega pa tur filenan di tur delito cu uncionarionan di e Gobierno a comete, por lo meos, di opinion publica, fisal entrega e filenan aki", apriles a bisa den su programa di radio pa emisora priva, RCR.

El a indica cu e Fiscal "conoce hopi cos cu a tuma lugar na Venezuela".

Asina mes, el a referi na decision di Corte Supremo di Husticia (TSJ) di admiti solicitud realiza pa chavismo pa determina si tin merito pa cuminsa un huicio contra e fiscal y a pidi pa no permiti cu hueznan destitui for di e cargo.

El a señala cu den articulo 279 di Constitucion ta establece ta trabao di Asamblea Nacional (AN, Parlamento) pa haci esaki cu un pronunciamiento previo di TSJ.

Den sentido aki, el a bisa Fiscal: "bo no por permiti cu algun huez di manera inconstitucional kita bo cargo".

Ola di calor a azota Francia



PARIS: Un ola di calor ta sofocando Francia na punto cu autoridadnan a pidi poblacion tuma medidanan di precaucion.

Temperatura na Paris tabata 36 grado Celsius (95 grado Fahrenheit) y a causa situacionnan cu ta mas 'normal' den temporada di verano.

Autoridadnan a pidi hopi cuidao den casonan di temperatura alto, a adverti poblacion riba medidanan cu nan mester tuma, specialmente desde cu un ola di calor a laga miles di morto den 2003.

E unico regionnan cu no a wordo afecta pa e ola di calor ta region di zuidoost y isla di Corcega.

Tres militar deteni pa asesinato di un hoben Venezolano durante protesta

ARACAS: Defensor di ueblo di Venezuela, Tarek William Saab, a informa ba detencion di tres milir pa su supuesto responabilidad den asesinato di abian Urbina, un hoben 17 aña di edad, kende wordo herida cu un tiro urante un protesta antiubernamental na Caracas.

travez di su cuenta den d social Twitter, Saab a dica cu militarnan deteni bata sargento Raymon vila, y sargento segundo Johan Rojas y Jesus Baez "supuestamente involucra den homicidio di Fabian Urbina".

Di e tres militar, segun Saab, "supuestamente uso indebido di un arma di candela durante control di orden publico" mientras cu el a reitera prohibicion cu ta existi na Venezuela riba uso di armanan di candela pa dispersa alteracion di orden publico.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Canciyer di Costa Rica a critica duramente Canciyer di Venezuela

SAN JOSE: Canciyer di Costa Rica, Manuel Gonzalez, a contesta cu un critica acido contra su colega di Venezuela, Delcy Rodriguez, despues cu Rodriguez a yam'e "analfabeta politico".

"Cu honestidad y respet mi ta expresa cu mi ta prefera ta un 'analfabeto politico' cu conocedor di practicanan represivo contra un pueblo cu kier paz y libertad", Gonzalez a bisa den un declaracion manda na prensa Costaricense y cu tambe a wordo publica den rednan social.

E intercambio a tuma lugar despues di intervencion di e Canciyer Costaricense den Asamblea General di Organizacion di Estadonan Americano, cu ta tumando lugar na Cancun, Mexico, di 19 pa 21 di Juni.

Den un comunicado di prensa, Gonzalez a mustra su disgusto pa falta di acuerdo di Canciyernan di OEA pa emiti un resolucion cu ta busca un solucion "pacifico, democratico y viable" na crisis cu ta azota Venezuela.

"Costa Rica no por keda keto contra un regimen cu ta restringi derecho di voto; cu ta mantene presonan politico; ta procesa civilnan den Cortenan militar; ta persigui oposicion y inhabilita pa eherce cargonan publico; ta cera y blokea señalnan di medionan di comunicacion; ta reprimi cu violencia voznan critico y ta realiza detencionnan arbitrario", el a expresa.

Gonzalez a lamenta cu "algun miembro di comunidad internacional lo duna un man sin wordo scucha, y frecuentemente ta wordo rechaza cu ofensanan".

Venezuela ta protagonista di 47 Asamblea General di OEA, cu ta celebra te cu 21 di Juni na Cancun, y crisis di e pais tabata obheto di debate den un reunion di Canciyer cu ta busca aproba un declaracion cu solucionnan.



Noticia Internacional

Polis a evacua aeropuerto di Michigan; un polis herida



FLINT, Michigan: Aeropuerto di Flint, Michigan, a wordo evacua despues cu un testigo a wak un polis cu un herida den su nek y un cuchio benta abao.

Polis Estatal di Michigan a informa via Twitter cu e agente ta den condicion critico y cu FBI a cuminsa un investigacion riba e caso.

Aeropuerto Internacional Bishop a indica via Facebook cu pasaheronan tabata fuera di peliger y cu nan a wordo pidi pa revisa si nan vuelonan a wordo pospone of cancela.

Un fuente policial a bisa cu FBI ta considerando e hipotesis cu tabata trata di un atake terorista. E fuente a pidi pa keda anonimo.

Otro funcionario, cu tambe a pidi pa no wordo identifica, a bisa cu nan ta investigando versionnan cu e agresor a grita "Allah Akbar!" na momento di e atake.

Teniente Mike Shaw di polis Estatal di Michigan a bisa cu tin un detenido y cu aparentemente no tabata tin otro atacantenan.

Hefenan militar nobo di Venezuela ta enfrenta denuncianan pa violacion di Derechonan Humano



CARACAS: Mayoria di hefenan militar nobo di Venezuela, nombra pa presidente Nicolas Maduro, ta enfrenta denuncianan di diputadonan opositor pa viola derechonan humano durante casi tres luna di protesta anti-gubernamental.

Soldatnan di Guardia Nacional y Polis Nacional Bolivariana a wordo graba ta bati, tira y hasta horta participantenan den protestanan, na unda por lo menos 75 persona a fayece.

Alto mando militar a asegura cu ta comportacion exclusivo di "apelnan putri" y cu no ta representa accion regular di Forzanan Arma.

Cu lema "gana paz ta nos meta", Maduro a reemplaza hefe di Guardia Nacional, Mayor General Antonio Benavides, pa e tambe Mayor General Sergio Rivero, den medio di criticanan fuerte despues cu tres soldad a wordo capta riba potret y videonan disparando contra manifestantenan e siman aki.

E hefenan nobo di Ehercito, Armada, Aviacion y Comando Estrategico Operacional, departamento maximo di planificacion y ehecucion di Forzanan Arma, tambe ta inclui den denuncia opositor. Ministerio Publico no a duna comentario riba e acusacionnan.

"General y almirantenan cu nos a denuncia den Ministerio Publico pa comete atrocidadnan contra Venezolano, ta wordo promovi", segun diputado opositor Gabriela Arellano.

"Mester keda claro cu e promocion no ta kita nan responsabilidad di atrocidadnan cometi", el a agrega.

Rivero a wordo denuncia pa tortura na 2004, segun Rocio San Miguel, un analista di temanan militar.

Di otro banda, den marco di un plan di empleo hubenil anuncia den un acto cu seguidornan, Maduro a ordena ingreso di 20.000 hoben na Polis Nacional y otro 20.000 na Guardia Nacional.

E tambe a confirma General Vladimir Padrino como Minister di Defensa, otro funcionario critica pa rol di Forzanan Arma den contencion di protestanan.

Oposicion a yama Venezolanonan pa desconoce gobierno di Maduro



Oposicion a yama Venezolanonan pa desconoce presidente Nicolas Maduro y su convocatoria pa un Asamblea Constituyente, na loke el a anuncia como "fase decisivo" di protesta permanente pa logra un cambio di gobierno.

"E actual regimen a pone un banda Constitucion y den consecuencia su autoridad y decisionnan ta inconstitucional y no por wordo reconoci ni obedeci pa ningun hende", segun hefe di Parlamento (di mayoria opositor), Julio Borges, invocando un derecho estableci den Carta Magna.

Den un discurso den nomber di coalicion di partidonan Mesa di Unidad Democratico (MUD), Borges a asegura cu e "desconocimento di regimen" lo inclui "nombramento di podernan publico nobo y yama eleccion liber pa un gobierno nobo".

Aunke e no a detaya con nan lo logra e obhetivonan, e diputado a afirma cu nan lo uza "tur mecanismo constitucional".

Parlamento tin facultad di elegi miembronan di podernan Hudicial, Electoral y Ciudadano, pero Corte Supremo di Husticia (TSJ) -acusa pa oposicion di sirbi gobierno- a declara un aña y mey pasa den desacato y ta considera nulo tur nan decision.

"Nos ta convoca pueblo pa organiza un protesta nacional permanente alrededor di teritorio den mesun momento te logra cambio di gobierno y restitucion di orden constitucional", el a expresa.

Mientras nan ta organiza e manifestacion, e legislador a pidi mantene e protesta "no violento" pa sigui "debilitamento di dictadura".

Borges tambe a urgi Forza Arma pa respeta Constitucion.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres

Chica pos Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank

Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.

6005420 / 6002529 / 5670040

PROMOCION ESPECIAL

Ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata, grandi y chikito tira sushi afo. Tin transporte. Cel: 562-2532.

GRATIS GRATIS

Nos ta piki tur auto bieuw, por nada. Tambe nos ta piki airco, washmachine, bateria, stoof, frigidaire etc. Yama nos 561-4297 of 600-6883.

AIRCO

"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl. 95,= + split unit solamente Afl. 85,=. SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (Tecniconan certifica). Cel: 740-7158 / 565-3232.

LA SABANA RESTAURANT

TA BUSCA mucha muher pa traha den bar, bon salario. Adres: Sabana Grandi 13-C Santa Cruz. Cel; 567-6541.

TA CUMPRA

Holoshi antiek y moderno di bon marca. Di man y muraya y otros. Info: 749-5087.

LUJAN

Septic Services

CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784

Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK

Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5, Tel: 588-7468 / 592-3344.

PA TAROT

Ochum N.V.
594-4431

TA BUSCA

Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel; 588-3677

ALL PURPOSE SERVICE

Traha cas, apartment, negoshi, edificio, renoba y drecha tur tipo di cas, apartment, edificio, negoshi hopi mas profesional den tur parti. Servicio garantiza All Purpose Construccion tey pabo den un prijs rasonabel. Yama nos 566-1530.

FOR RENT

Apartment at Wayaca Residence close to airport fully furnished, 1 bedroom, bathroom, kitchen, airco inverter, incluisve gas + cable utilities exclusive. No pets allowed. Rent Afl. 1100,= + month deposit. Cel: 741-4350.

RUIZ EXCAVATION

Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Yama 745-9802

REPAIR ???

Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente? Cansa di yama pa mesun problema y ainda NADA?

Cel: 593-0373

CALIDAD Y CONFIANZA SEMPER NA PROME LUGA.

TE HUUR

Omgeving Palm Beach, 2 sl.kamers, 1 bdakamer, te gebruiken als kantoor of woonhuis semi gemeub., afgesloten tuin, vollledig a/c. Incl. kabel, internet, excl. water en electra. Afl. 1550,=. Cel: 563-1406.

LA CABANA

TA HUUR CAMBER July 2-9 $ 700 / 750. Cel; 564-3023.

TA BENDE

Suzuki Sx4 2013, autom., a/c, CD, mcreem. Hyundai Elantra 2010, autom., a/c, CD, 4 drs. Info: 594-3050.

RENTO

Aparta estudio semi amoblado servicios aparte, totalmente independiente en Playa. Incluye Directv. Info: 564-0881.

DAK

Nos ta drecha tur tipo di lekmento di dak. Cel: 743-3852.

MI TA BUSCANDO

un apartamento te cu Afl. 750,= p/l. Pa oferta yama cel: 564-0285. Preferible pariba di brug.

YOS

Septic Tank Services

Chica pos. Habri tuberia.

Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144

Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES

Bon les, bon prijs y exito garantiza.

RIJSCHOOL BENNETT

733-4897
566-5700

TA HUUR

Un apartastudio situa na Moko. Inclui gas, cable. Exclui awa y coriente. Afl. 650,= p/l + 1 luna borg. Info: 735-9196.

TO RENT

Alto Vista, well located beautiful semi furnished, 1 bedroom apt. Afl. 1250,=. Gas, internet and cable included, water and electricity excluded. To call for an appointment please call after 14 hours. Cel; 592-3828 or 745-9765. No pets allowed.

SE RENTA

Casa 2 habitaciones con closet, 2 baños, sala, cocina, con aire. Precio Afl. 1400,= mas deposito. Tanki Leendert, 2 calles atras de Acero. Cel: 563-6069.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un tereno erfpacht ley bieuw di 1053 m² na Tanki Leendert den un area keto, cu fundeshi y pa Afl. 89.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

FOR SALE

Spacious warehouse in San Nicolas, build-up of 281 m², property land of 1291 m² with lots of space for more construction and for $ 309.000,=. Call Mito at 593-6318.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE

TA BENDE

un cas na Hooiberg cu 2 apartment den cura Afl. 300.000,=. Yama Ashna 592-9966.

Primito

Problema cu Insectos: Garpata/Kakalaka/ Fruminga/Comehein?

Jama: 588-4000

ARTICULONAN USA & NOBO!

Heavy duty racks pa yard & warehouse, shelving pa cas & deposito, chests, partition di plywood, recliner, TV stand, baby bed, sofa, counter & cabinet, night table, bar chairs, haula pa negoshi, kozijn & bentana di palo, restante di glas, frame pa cama, porta di palo y di hero, laba plato, shopping carts, lessenaar & stul, elec. calculator, fire extinguisher, safe, computer table, lampi, vertical blinds, caha largo bashi di palo, exercise bike (nobo!).

E & E TRADING, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828

CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa. **Cel; 594-2380 / 594-8023**

TA HUUR

Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL103, Afls. 450,- p/luna

Tel: 5829244/5828824

TA HUUR APPARTEMENT

grandi muebla naTL 103
•1 camber,Awa, Gas,Cable TV, private parking uso di pool.
•Wi-Fi spot available
•Afl. 1250,= pa luna

Tel 5829244 /5828824

CLEARANCE SALE

LIQUIDACION / AS IS WHERE IS!!!

Shelving / reki pa cas + deposito di 10'x3'x2' Afl. 50,= c/u. Cantilever racks super heavy duty pa yard + deposito. 12'x8' double wings Afl. 200,= c/u. Nan prijs nobo ta por lo menos 10 biaha mas halto.

Tel: 588-2828

E.&E. TRADING

Sabana Blanco 1-B, Avnda. Papa Juan Pablo II Dakota, Rondweg.

NOW HIRING

• DIVE BOAT CAPTAIN

Must have captain license
*Dive master
*Scuba Instructor
Unique Sports of Aruba.
Cel: 593-3058

JOIN A GOOD TEAM!

ATCO ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.

Find us on Facebook

DIARIO

Tel: 582-6747

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

YAMA

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

MENU SPECIA
22 juni 2017
SHAHAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702
Yama pabo SPECIAL DI DIA na 585-7022.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di First Cook with driver license.
Cel; 739-3013.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di Part-time Dishwasher.
Cel: 593-3013.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

SE ALQUILA/TA HUUR
Cas familiar 3 camber, 2 baño tur cu a/c inverter, tv camber, terraza grandi BBQ, jacuzzi.
Ta inclui internet cable tv.
Afl. 1800,= pa luna + dep.
Pos Chiquito 253, Casas del Caribe. Cel; 594-6701.

TA BENDE
Un Toyota Camry 1994, automatico cu airco.
Prijs Afl. 3800,=.
Cel: 731-2498 / 630-1064.

TA BENDE
Special pa restaurant, stoel, mesa, frigidaire, freezer chikito, cooler, wea, tayo, forki, cuchiew y hopi mas.
Na un bon prijs.
Cel: 660-8229.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

TA HUUR
Apartament full muebla na Palm Beach.
Ta inclui awa, cable.
Tel: 746-9577.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

CONSTRUCTION
Ta renoba dak ta pleister, verf cas, oficina, ceramica, graniplast, pega sheetrock, traha cura di cas y plomeria.
Bon prijs yama Howard.
Cel: 566-1673 / 745-2551.

REAL CONSTRUCTION
Pa e luna aki nos tin prijs special pa traha cas di fundeshi te yabi.
Pa nos cliente nan nos ta traha bon calidad di trabao y cu garantia. Hende serio so.
Cel: 745-2551

FOR RENT
Aprt na Noord. 1 room, w.c, and kitchen. Amoblado. Incluye: agua, cable, electricity and Wifi.
Afl.850,- + 1 month deposit.
FOR RENT DirectTV di Colombia Afl.65,- pa luna.
Tl: 600-7440

CURSOS
Ta duna les di cose panty, bresiarre, yockey.
Inf.: 583-4314 /
Cell: 748-8999.

VACATURE
De Algemene Rekenkamer onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en besteed.
Voor de versterking van haar team heeft de Algemene Rekenkamer een vacature voor de deeltijdfunctie van **plaatsvervangend lid**.
Geïnteresseerd in een uitdaging? Bezoek onze website **www.rekenkamer.aw** voor nadere informatie en solliciteer vóór **28 juli 2017**.

REPAIR, INSTALL & SERVICE CU GARANTIA
Air-conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice maker, plumbing etc.
Tel: 561-2477 / 565-6858

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

TA BUSCA URGENTE
Houseman, Housekeeper, 1st Cook cu DBZ. Tel: 588-9762, Add: L.G. Smith Blvd 116, Local S-12

TA HUUR
Apartamento amplio 2x camber, Afl.1395,- p/l, situa na Cumana O'stad. Transporte publico dilanti cas. Yama cel: 593-2181

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, joint compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2002, automatic, p.w., bon condicion, Afl.3.500,-
Cel: 568-1694

OPORTUNIDAD PA TRABOW
Un trahado di leishi cu conocemeno basico di carpinti fini cu experiencia y creativo den trahamento di leishi pa cuadra, potret, t-shirt y mas y tambe cu sa stretch canvas
Solicita na:
Italiestraat 24 A Lok. # 3 of email bo CV cu potret na: admin@lamericagallery.com
Tel.: 583-0800

A fia auto pero despues ladron a bay cu e Tercel

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis Shaba a presenta diamars ultimo e señora inicial S.O. pa entrega keho di ladronicia di su auto.
Dialuna atardi den careda di cuat' or el a fia su auto na e casa di su yiu homber.
Diamars parti mainta pa alrededor di 8 or y 30 su yui homber a yame y a conte cu su auto no ta na e lugar mas na unda esaki tabata staciona ultimo biaha.
E auto ta un Toyota Yaris color blanco cu plachi number A-48774, glasnan ta getint light y e no tin spielnan na banda, e baul tin un sticker di "Bull Max" y un Pitbull maron y riba e tapa na di tanki gasolin tin un sticker cora.
E auto a wordo horta entre mey anochi y mainta pa 08:30 or na Tanki Leendert.
Tambe señora S.O. a declara cu casa di su yui homber a laga e yabi den auto. E auto tabata sera na lock y laga intacto atras. Keho ta tuma y Team encarga cu ladronicia di vehiculo encarga pa sigui atende e denuncia.

Muher no tabata sa cu e saconan di cos dushi tabata contene droga

ORANJESTAD (AAN): Un hende muher a wordo deteni na e aeropuerto "Johan Adolf Pengel Luchthaven" pa "TEAM BID" cu ta combati droga na Surnam.
E detention di e muher inicial R.D. di 63 aña a tuma lugar diasabra ultimo durante listramento maleta y e agentenan di "BID"a descubri den su maleta 11 paki di cos dushi den cual tabatin cocaina sconde, cu ta pisa algo mas cu 7 kilo.
Diamars 20 juni 2017 polis a reporta e caso. A notifica ministerio publico, y e fiscal a ordena pa encarcela e detenido pa mas interogacion.
E mas di siete kilo cu polis a confisca den e saco di cos dushi a wordo entrega na e departamento narcotica relaciona cu lo demas investigacion.
Informe adicional a menciona cu durante di interogacion e muher deteni a declara cu e pakinan cu ta contene cos dushi mester a wordo entrega na un miembro di famia na Hulanda.
E detenido a laga sa, cu e no tabata sa cu e saconan di cos dushi tabatin pakinan scondi cu ta contene droga.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cufirma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

TA BENDE
Volkswagen Golf 2000 standard, motor den bon condicion.
Afl. 1500,= discutibel.
Cel; 560-5128.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
un apartment, cerca di hotelnan grandi (Marriott). Awa, luz, cable tv ta inclui. Muebla. Mas info. por yama 561-4347 of 741-2728.

Partimento di paña di Asistencia Social

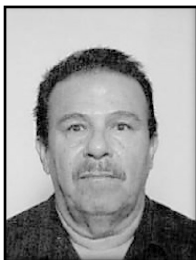
ORANJESTAD (AAN) --- Asistencia Social Noord ta reparti paña Diasabra 24 di Juni 2017. E ora ta di 9'or te 11'or di mainta bao afdak di Asistencia Social.
Tambe Asistencia Social ta pidi tur hende cu ta trece paña pa no laga paña na porta di misa y ni na porta di Pastorie. Sea asina bon di pone nan bao afdak di Asistencia Social pa noord di misa riba e mesanan.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki, esposa, yiunan y famia di nos difunto stima



Benedictus "Dito" de Cuba

Kier a bisa danki grandi di curazon na tur ruman, subrino, primo, sua, cuña, bon bisiña, amistad, colega y conocir y demás famia pa boso sostén, tempo, atención y dedicación den nos momento di tristeza. Danki na Funeral Aurora, cie di Santana, Rodrigo, Pastor, señor Theo pa su bunita reza y señor Hazel pa su canta y pa tur ayudo cu a haci posibel cu nos difunto a haya un bunita despedida.
Bo persona ta keda invita pa tres sacrificio di misa **Diabierna 6:30pm, Diadomingo 6:00pm na misa Santa Anna na Noord y otro siman Diamars 5:30pm na Kapel Alto Vista y despues 7 or pa 8 or un rezamento na cas Alto Vista 136J.**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Léone Colette Paris-Bezout

*23-12-1924 - †21-06-2017

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 27 di juni 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home, dialuna 26 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Veel te vroeg moeten wij afscheid nemen van onze lieve vader, Chris.

Hij is na een kort ziektebed op 21 juni overleden.

Chris Joosten

Hoorn, *14-02-1956
Aruba, † 21-06-2017



Er is gelegenheid om vandaag, 22 juni, afscheid te nemen van Chris in het Royal Funeral Home van 09:00 tot 10:30.

Michael Joosten & Patty Joosten

Kruisstraat 10B
1621 EJ Hoorn

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw





Gerald Luidens, a True Friend

All of us at Tierra del Sol Resort & Golf are deeply saddened over the traggic passing of our dear friend Gerald.

We could always rely on him, as a Golfer, a team mate, an ear to listen, a shoulder to lean on and with the many projects that needed to be done, he was always so willing to be there and help.

We wish Sanju, the kids and families lots of strength to get through this very difficult time.

Gerald, up in heaven, Fairways and Greens forever our Friend....

You will always be in our hearts and minds.



Maria College Mavo
Van Leeuwenhoekstraat 5
Tel: 5821590 Fax: 5883063

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dje mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, directiva y personal di Maria College Mavo ta anuncia fayecimento di:

Sr. Felix Adriaan Garrido

Tata di nos directora Sra. Roseanna Garrido.

Team y alumnonan di Maria College Mavota desea nan directora y famia hopi forsa den e momento dificil aki.

Indian Association of Aruba

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di:

Gerald Luidens

Yerno di Sr.Gordhan & Sra. Kavita Daryanani

Cu Gerald sosega na paz.

Oracion pa awe:



Señor cuanto biaha nos ta busca Bo y ta puntra: "Unda Bo ta Señor? Kico Bo kier di nos?

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini" Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimento di:



Jourainne Maris Arends-Wever

*03-02-1956 - †19-06-2017

Na nomber di su :

Mama :	Celsa Wever-Gomes
Casa:	Joseph Arends
Yiunan :	Jourella " Lella" Arends
	Jourizah "Isa" y Indy Chan
	Joey y Paula Arends
Nieto y nieta :	Elías y Andrea Arends
Rumannan:	Remy Wever
	Gisy Wever y Jacques van Veen
	Loesje y Roland Dijkhoff-Wever
	Jerrelyn y René Kannegieter-Wever
Subrino y subrinanan:	Rene y Indira
	Gislaine Thaïs
	Ramsis y Roosje
	Jerrianne y Chris
	Kaylah y David
	Kyara
Tanta y omonan:	Tante Gege
	Tante Helen
	Oom Harry
	Omo Dufi
	Tante Annie
	Tante Cira
Swa y cuñanan:	Albert y Adelaida Ponson
	Ricardo y Ingrid Arends
	Skerre y Margie Arends
	Shanti y yiunan
Iha :	Marla Ponson y famia

Primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia.
Un danki na Dr. van Veen, Dr. Sneek, Dr. Daryanani, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Carmen y Jemely.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 22 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.**

Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 23 di juni di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.
Enbes di flor nos lo aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw



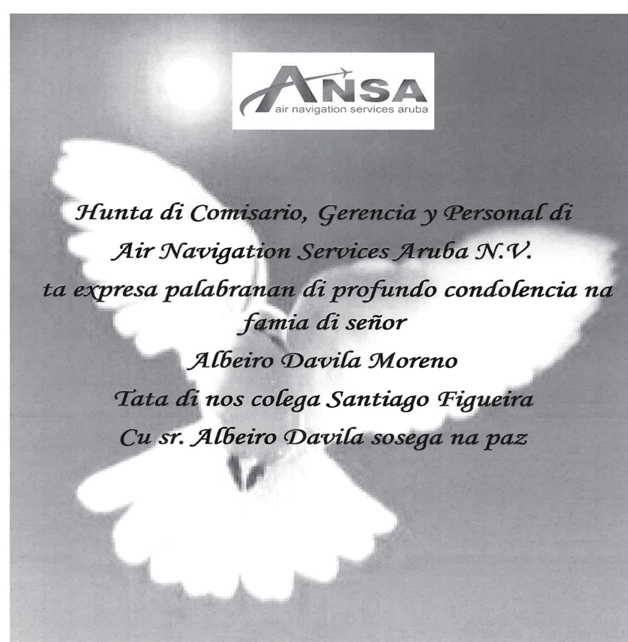
Ta manda palabra di condolencia na señora, yiunan y demas famianan di

Sr. Gerald Luidens

un fiel cliente di Garage

Hopi forza den dianan dificil.

Cu Gerald sosega na paz.



KING RIBS LOCAL GRILL BBQ SINCE 1998

ANUNCIO DI FAYECIMENTO DI

GERALD LUIDENS

UN GRAN RUMAN, COLEGA,AMIGO I UN SHON DI HENDE.

DI PARTI DI STAFF , PERSONAL I AMIGONAN DI KING RIBS ROAST and GRILL. ...... ALEX ,GLORIA , KYLE , SVENJA , SABRINA , TRISTAN , GIOVANNA , LUCKY , MILDRED , MARUCHA , MERCEDES , MAVALDA , MERRYL , ALSON , CORINA , GACHI , ARIANA , DANIELA , GHISLAINE , TIZIANA , INA , NORMAN , NORMAINE , NAIM , RICHARD , ANTHONY , IVAN , JAN POETS , STANLEY , MAROUSKA , MARSHELINE , ZAYRENNE , SHANTY , SANJU , DEEPU , PIKU , ' HELLS ANGELS and D2U - 365 BRASSBAND , JEJE , AMERICA , ANGELINA , V- JAY , SHAZIA , AGOSTO . CU DOLOR NA NOS CURASON NOS TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI NOS SER STIMA ..... NOS LO HAJA BO FALTA.

CONDOLENCIA DIARANSON : 6:00 PM-9:00PM
AURORA FUNERAL HOME.
ACTO DI ENTIERO
DIAHUEBS: 9:00AM-11:00AM
AURORA FUNERAL HOME

Otro ladron detene pa medio di camara

ORANJESTAD (AAN): Patruya Santa Cruz dialuna a wordo dirigi cu rapidez direccion Hooiberg pa kiebro. Direpiente un homber a yega cu auto y a notifica patruya cu kiebro a tuma lugar na un otro direccion y cu nan tin e ladronnan teni.

Patruya a sigui tras di homber y nan ayega na e direccion Canashito 6 na unda e doño di e articulonan ta. Polis a papia cu e homber inicial A. y e ta declara cu diadomingo 18 Juni 2017 parti mainta pa alrededor di 07:15 tres diferente material di construction a wordo horta pa e homber inicial J.K. na su cas situa na Hooiberg.

Porta patras di e cas bao construccion a wordo destrui pa saca articulonan. Denunciante Mr. A a bin haya sa debi na video cu el a wak durante e ladron pa opera.

Patruya a wak parti di e video y nan a tuma contacto cu fiscal pa nan haya autorizacion pa detene e sospechoso. A haya permiso y e sospechoso J.K. a wordo deteni y a transporte pa warda di polis Santa Cruz. Mr. A a wordo notifica pa pasa na despacho di recherche pa entrega keho oficial di ladronicia.

Alcohol di mas ta descontrola bebedo

ORANJESTAD,(AAN): --- Na altura di South Beach, diadomingo marduga pasa di tres'or presencia di polis a wordo solicita pa persona cu ta bebe y a caba di bringa.

Segun Central di polis tin algun colega no riba servicio cu a poni punto fin na e bringamento.

Patruya cu a presenta a topa e coleganan cu un homber cu a resulta cu su nomber ta J.N. Pinzon.

Nan tres tabata cana bin den direccion di e patruya pero "Pinzon" no por para debido riba su pianan Segun e coleganan di polis, e homber lo tabata molestia un homber cliente y a cuminsa bringa cu esaki. Debi cu Pinzon tabata hole na alcohol y e tabata fuerte bao di influencia di e likido menciona y e tabata papia cu lenga pisa, patruya a detene pa su seguridad y di otro na warda Shaba pa e sosega curpa.



Cu hopi tristeza maestronan y alumnonan
di Com. Pieter Boer School
ta anuncia fayecimento di

Sra. Jourainne Arends Wever

Jourainne nos semper lo corda bo generosidad y amor pa cu nos muchanan.

Drumi dushi den e brasanan di nos Señor.

Forza na famia den e dianan dificil aki.

INVITACION

Pa medio di esaki, señora y yiunan ta invita famia, amigo/a y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa, pa recorda e prome aña di fayecimento di

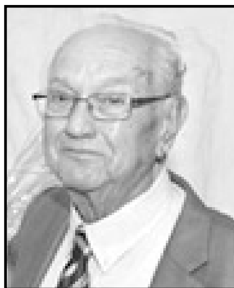
ENRIQUE GEERMAN
Riri

Dia 22 di juni 2017 na misa Santa Teresita, San Nicolas pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

INVITACION

Pa un santo sacrificio di misa pa recorda 1 aña di fayecimento di



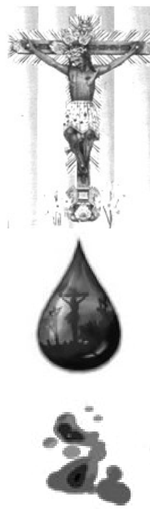
Johannes Kock
"Janchi"

Cual lo tuma lugar awe Diahuebs 22 juni pa 7'or anochi na misa Cristo Rey na Brazil pa 7'or anochi.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



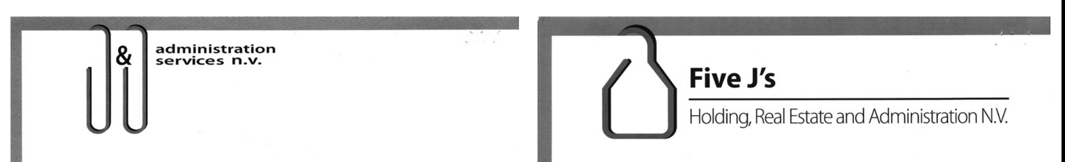
Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stimaHesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, **diabierna 23 juni 2017 pa 9or pa 10.15 di mainta** na Parokia San Huan Pablo II na TankiLeender. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Homber dos aña ilegal a bisa su socio ta K.G.

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya noord 2-8 na Tanki Leendert number 14-E. altura di un centro comercial "La Gran Parada" na unda lo tin den vecindario un homber sospechoso ta circula. E homber lo ta bisti cu carson cortico y cu t-shirt blauw ademas e tin hunto cune un tas di banda bieu y mas cu cinco biaha ta cana bay bini. Patruya a core pasa pero nan no a nota ningun hende paden ni den vecindario di e localidad ariba menciona.
Polisnan a dicidi pa baha drenta den "La Gran Parada" y polis a nota un homber cu t-shirt berde, carson jeans largo y un tas di banda bieu. Pa ta sigur nan a acerca y atende e homber.
Durante control a resulta cu e homber G.A.P.B. ta naci na Venezuela riba 14 September 1970 biba na Sabania Abao . Desde 07 Juni 2015 el a drenta como turista te na momento cu polis a atende e no a bandona Aruba mas. E homber a admiti cu e ta na Aruba ilegal. Ademas el a declara cu e tin asunto cu e homber cual e conoce como "K.G".
E asunto (negoshi) ta "GIEL-PALENCIA SERVICE TRADE" pero cu e si ta keda ilegal na Aruba. Relaciona cu esaki polis a hiba e homber warda Shaba. E auto color preto Daihatsu Mira A-65888 a word hiba warda.
Na warda di polis e yabi y e auto preto a wordo entrega pa e homber mes na e señora C.S.P riba mesun dia pa mas o menos 12:45 or. Mas despues e homber a wordo entrega na "Warda Nos Costa " pa nan sigui atende e tramitenan.



ta participa fayecimento di su Co-fundador, Shareholder y Director

Jourainne M. Arends



Casa di Joseph Arends
Mama di Jourella, Jourizah y Joey Arends
Ruman di Loesje y Gisy Wever

Na nomber di su otro colega-nan:
Gwendoline, Jacky, Marline, Xiomara, Marie-lus, Joally, Sharisa

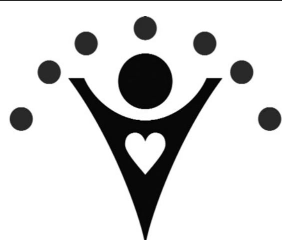
Condolencia Diahuebs 22 di juni 2017 di 7:00 - 9:00 PM na Aurora funeral home.
Despedida lo tuma lugar Diabierna 23 di Juni 2017 di 9:00 - 11: AM
Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.
Pa motibo di luto, nos oficina-nan ta sera ariba Diabierna 23 di Juni 2017.



Ta extende palabra di profundo condolencia y hopi forza na Joseph Arends y famia, Staf y personal di J&J Administration cu fayecimento di

Sra. Jourainne Arends - Wever

Cu Dios dune sosiego eterno.



CLUB KIBRAHACHA 60+

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Señor
Directiva, Staff, personal y voluntarionan di Centro Kibrahacha ta participa fayecimento di:

Gerald Luidens
Colaborador di nos Centro.

Nos ta desea su familiares hopi forza den e momento nan dificil aki.

Cu ruman Gerald sosega na paz.



CLUB KIBRAHACHA 60+

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Señor
Directiva, Staff, personal y voluntarionan di Centro Kibrahacha ta participa fayecimento di:

Apolinares "Chico" Thielman
Miembro di nos Centro.

Nos ta desea su familiares hopi forza den e momento nan dificil aki.

Cu ruman "Chico" sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

AIS Aruba Industrial Services NV
Caterpillar Authorized Dealer in Aruba



Barcadera # 99 - Aruba

Staff & Personnel of **Aruba Industrial Services N.V.**
Would like to express our sincere condolence to the family of
Mr.Gerald Luidens

Gerald had been a client of AIS for almost ten years, We always appreciated his cheerful presence and thoughtful approach.

Words fall short to express our sorrow for your loss.
We wish the family strenghth during this difficult time



May Gerald rest in peace

桃花閣 BLOSSOMS
Japanese and Chinese Restaurant

J.H. YEE'S 珍味 Asian Bistro

Famia Wong kier a extende su mas profundo condolencia na famia y amigo nan di

Gerald Luidens

Masha forza den e dianan venidero.

Cu Dios drama su bendición y duna nos amigo Gerald su sosiego mereci.

Di parti di
Fam. Clifton Wong y staff di
Blossoms Restaurant.





Awa - Agua - Water - 水 - Tubig - Eau - Wasser- Dlo

Awa (H2O) ta un componente inorganico, cu na temperatura normal, ta un likido sin smaak y sin holor. E ta e componente kimico mas studia y ta describi como e solvente universal, cu e habilidad pa disolve hopi substancia. Esaki ta haci'e e solvente di bida! E ta e unico substancia comun cu ta existi den naturalesa como solido, likido y gas na mes momento.

Nos ta orguyoso, cu danki na inversionnan grandi pa desaroya, innova y promove eficiencia, cu na Aruba awe nos tin un di e miho plantanan den henter region, capaz pa produci un di e miho awanan na mundo!

Pabien WEB Aruba N.V

cu 85 aña di compromiso serio pa entrega e miho calidad di awa na comunidad.



Ooh Lala! Festival di Beyeza di Maggy's lo hiba bo Paris





ORANJESTAD (AAN): Otro siman entre dianan 26 di Juni pa 1 di Juli, Maggy's ta cla cu nan evento di beyeza anual, e conocido Beauty Festival, cu e aña aki lo hiba bo den un experiencia y ambiente di Paris.

Manera tur aña, Maggy's lo introduci productonan nobo di nan marcanan mas renombra, manera Clarins, Guerlain, Shiseido, Lancome, Chanel y Dior. Esakinan lo ta disponibel tanto na Paseo Herencia como den Caya Grandi. Pero sin lubida na San Nicolas y Sta. Cruz.

Otro marca manera Sisley lo ta presente den Maggy's Mainstreet di diahuebs te cu diasabra, pa duna tur nan clientenan tratamento manera facial y consehonan riba ki producto pa uza dependiendo di nan tipo di cuero. Marca manera Shiseido, lo ta presente solamente na Paseo Herencia, na unda un artista internacional lo haci facialnan cu clientenan y un beauty advisor lo duna 'tips and tricks' riba make-up.

Guerlain tambe lo ta presente cu nan make-up artist Nevin Ramos, na Paseo Herencia riba diahuebs te cu diasabra, na unda despues di haya un dushi tratamento di beyeza, Nevin lo duna consehonan



riba mihor tecnicanan pa aplica makiyahe.

Otro marca sumamente conoci, Lancome lo ta na Paseo Herencia, na unda experto Julieta lo uza su machinenan di infrared y anti-aging pa duna clientenan un tratamento extra special.

Otro expertonan di beyeza y make-up lo ta disponibel pa asina clientenan por haya mas tips y informacion riba aplicacion di productonan, como tambe test productonan nobo.

E festival aki lo ta diferente, no solamente tur e marcanan lo duna clientenan tur e tips di beyeza Frances, pero clientenan por experiencia lesamento di cartanan di Tarot di fragancia Frances. No lubida di disfruta un glas di champagne Frances of sinta un rato den nan Cafe Creme, sea bo ta consenti bo mes of traha un grupo di amiga y disfruta di un 'spa date' cu varios tratamento lo inclui 'chocolat'.

Como parti di celebracion di 85 aña di desalinacion di awa

WEB ta paga cuenta di 85 cliente durante 6 luna



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta a tuma lugar un conferencia di prensa na WEB Aruba N.V, pa anuncia cu e compania tin dos celebracion.

Diahuebs dia 22 di juni e compania di awa y energia ta conmemora oficialmente e hecho cu 85 aña pasa a cuminza desalina awa na Aruba y tambe cu 25 aña pasa WEB a bira un NV.

"Durante 85 aña nos a haya nos ta adapta constantemente na cambionan".

"Mayoria cambio drastico na WEB a tuma lugar den e ultimo 10 pa 15 añanan", segun director general di WEB Luis Oduber, kende a sigui bisa cu na mes momento desaroyo ta mustra cu innovacion y desaroyo lo acelera ainda mas liher.

"Mas bien ta papia di añanan en bes di decadanan", segun Oduber.

Hunto cu director financiero di WEB, Randolph Ruiz, el a refleha riba e logronan riba tereno di desalinacion di awa y generacion di energia durante 85 aña.

WEB lo celebra e aniversario cu comunidad, pagando e cuenta di awa di 85 cliente cada luna pa e proximo seis lunanan.

Tambe lo inicia un campaña pa colecta recuerdonan di WEB cual lo resulta eventualmente den un tesoro di recuerdo di 85 aña.

Durante e conferencia di prensa, a papia tambe di un tiki di e historia di e compania aki, cu ta sumamente importante pa nos isla.

Riba 22 di Juni 1932, LandsWaterVoorziening oficialmente a pone den operacion e prome planta di awa cu un capacidad di 200 meter cubico pa dia, mas 2 reservoir na Balashi.

Awendia e plantanan di awa di WEB tin un capacidad di 44000 meter cubico pa dia y tin 6 reservoir di awa riba tereno di WEB y 7 rond di nos isla.

Dia 22 di Juni ta conmemora tambe cu 59 aña pasa Aruba su Water- en Energiebedrijf a produci e prome megawattnan pa e isla y awendia ta produci un averahe maximo di 135 Megawatt pa dia.

Durante e 85 añanan di desalinacion di awa, a pasa den hopi cambio. Despues di e traspaso di Landswatervoorzieningsdienst, LWVD, na 1956 den WaterVoorzieningsDienst, WVD, cu tabata departamentonan di gobierno di Aruba y e construccion di un planta nobo na 1958, a keda inverti placa den unidadnan nobo pa hisa e capacidad di produccion di awa y coriente. Den e

Sigui lesa pag.38





Pabien cu boso 85 Aniversario

Continuacion pagina.37

periodo despues te cu 1984 a cambia pa e tecnologia di evaporacion Multi Stage Flash y na aña 2008 a introduci e tecnica mas eficiente, esta SeaWater Reverse Osmosis. Riba tereno di energia, WEB no a keda atras. Na 1958 a inicia e produccion segun e sistema integra di boiler y turbina di vapor. Mientrastanto a bin cambio den e status huridico di e compania. Na 1961 Watervoorzieningsdienst a bira Water- en Energiebedrijf (WEB) y na 1992 Gobierno di Aruba a privatisa e servicio den WEB Aruba NV cu Gobierno di Aruba como unico accionista.

Desaroyo pa eficiencia y sostenibilidad

E desaroyo pa hisa eficiencia den curso di tempo a continua. Pa motibo di e prijs haltisimo di combustibel, na 2006 a introduci e prome motornan RECIP pa produccion di energia. Entretanto bou di poblacion e conscientisacion pa cu medio ambiente ta crece.

E combinacion di eficiencia y e importancia pa preserva medio ambiente a pone cu na 2009 a introduci energia sostenibel, en particular energia di biento cu Windpark Vader Piet.

Esaki tawata un novedad pa Aruba, pero tambe pa WEB. Cu e introduccion di energia di biento, no por a stop e desaroyo sostenibel mas.

Pa cumpli cu su vision di yega na un operacion mas limpi, mas berde y liber di fuel oil na 2020, WEB Aruba a sigui enfoca riba proyectonan pa introduci mas energia sostenibel. Den e cuadro aki, energia solar a haci su entrada desde 2015 y 2016.

"Mirando bek, nos por conclui cu durante 85 aña nos a haya nos ta adapta constantemente na cambionan"

" Si nos para keto un rato, nos ta realiza cu mayoria cambio drastico na WEB a tuma lugar den e ultimo 11 añanan", mientras cu futuro desaroyo ta mustra cu innovacion y desaroyo lo acelera mas bien pa aña en bes di pa decada", segun director general di e compania.

Cu bista riba futuro, Oduber ta nota algun trend. E ta mira cu mas y mas consumidor lo genera nan propio coriente na cas y di e forma aki nan tambe lo bira productor di energia; Quizas den futuro WEB lo mester produci menos energia; Kisas lo tin mas cu un productor di coriente; Naturalmente produccion di energia ta keda un tarea importante pa WEB; pero e cantidad di energia sostenibel manera di solo y biento lo aumenta mas y mas, compara cu energia tradicional; Hecho ta cu energia sostenibel no ta un fabula mas. Na mes momento e almacenahe di energia ta bira mas y mas factibel. Baterianan ta desaroya den tur forma y compatibilidad.

Oduber a agrega cu diferente fuente di energia ta rekeri un operacion di produccion diferente. E ta mira cu software pa maneha un operacion combina cu fuente di energia tradicional y sostenibel ta bira mas y mas inteligente y factibel. 'Tur e trendnan aki ta influencia e tarea di WEB como productor di coriente. 'Nos ta hopi consciente cu nos no por sinta keto si nos kier keda cumpli cu cliente y comunidad. P'esey na nos ta monitor tur tendencia, explora posibel solucion y cambio cu esakinan ta trece cu ne. Hunto cu nos empleadonan, nos compania ruman ELMAR, nos compania mama Utilities Aruba y Gobierno di Aruba, nos TIN cu prepara pa futuro. Esaki ta exigi un vision mutuo, liderazgo, un mindshift y guia structura di procesonan di cambio.', Oduber ta opina.

Celebracion cu comunidad

E aniversario di 85 aña no solamente ta pa refleha, sino tambe pa celebra y conmemora.

Hefe di Servicio na Cliente na WEB, sra. Jennai Chin durante e conferencia di prensa a lanza e campaña di celebracion.

E campaña ta encera cu tur luna 85 cas tin chens di ricibi un cuenta di awa cu ta paga caba door di WEB. Participacion ta hopi facil. E cliente no mester haci nada. Su number di percela ta su number di lot. Ganadornan di luna, lo nota cu e saldo di nan cuenta di awa pa e luna concerni ta 0,00 florin. E campaña ta conta pa e cuentanan di awa di Mei te cu October 2017. Tur luna di nobo lo tin 85 ganador entre tur cliente residencial; pues al final lo tin un total di 510 ganador. Dus clientenan, keda pendiente y check bo cuenta DI AWA asina cu e yega den brievenbus.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

NOS CALIDAD HALTO DI AWA POTABEL
TA DANKI NA BOSO SERVICIO PROFESIONAL





Muher turista lenga pisa

E ta bisa esun cu mande suela ta cu uniform

ORANJESTAD (AAN): Probablemente un hende muher lo a notifica polis cu e lo a wordo ataca pa un persona desconoci . E persona ta papia Ingles y a suministra informe no mucha cla. A puntre si e por laga e telefonista papia cu central di polis pero e persona a keda papia bruha.

Ta asina cu central di polis a dirigi patruya di Noord na Riu Antillas relaciona cu e situacion sospechoso andando. E unidad cu a acudi na e hotel a papia cu e señora di inicial S. y el a declara di a wordo ataca pa un homber segun e muher e lo ta guardia di e hotel.

Segun e persona cu a reporta el a wordo pusha na suela. E muher a declara cu e paña di e persona cu atake ta parce e uniform di e security. E homber no a kita nada for di dje pero a cana bay rapido na e bali di e hotel.

E muher a papia cu lenga pisa y e tabata bao influencia di bebida alcoholico of di un ke otro. Na momento cu polisnan a cana bay na auto di patruya polisnan a papia cu guardia di inicial R. y el a declara di a wak e muher ta cana banda di pool y el a acerca e muher debi cu no ta tin ningun bar habri na e momento ey.

El a declara di tin cu bay na bali.. Un rato despues un muher a presenta na bali y el a entrega keho di a wordo maltrata pa un guardia homber. Patruya a indica e muher bay pa papia cu manager di e hotel si enberdad el a wordo maltrata. Central di polis a wordo poni na altura.

Cu profundo tristesa
Staff y Personal di

FRIOMAX
ARUBA

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di nos bon amigo

Gerald Luidens



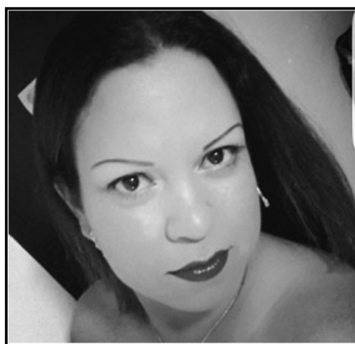
Nos mas profundo condolencia ta bay na su Señora, Juinan, Mama y Rumannan y demas Famia y Amigonan.

Cu Dios duna boso hopi forsa durante e dianan dificil aki.
Cu nos Amigo Gerald sosega na Paz.

Cu hopi tristesa, gerencia y personal di

Chamba Blou N.V.

Ta anuncia e fayecimento inespera di



Jean Dijkhoff

Mihor conoci como "Jeanny"

Jeanny a cumisa traha cu Chamba Blou na Mei 2015 y semper tabata willing pa yuda su coleganan. Jeanny tabata un persona hopi alegre y yen di animo ora di yuda organisa eventonan di trabou.
Nos lo sinti Jeanny su falta hopi.

Nos di Chamba Blou, Caribbean Infrastructure Company, ODINSA y Green Corridor Project ta pidi Dios duna hopi forsa na su famia y amistadesnan, especialmente su yiu homber Steward kende e ta laga atras.

Cu su alma sosega na paz.


Chamba Blou

In Loving Memory of

Gerald Luidens

Footprints in the Sand

One night I had a dream.

I dreamed I was walking along the beach with the Lord..

Across the sky flashed scenes from my life..
For each scene, I noticed two sets of
footprints in the sand,
one belonging to me, and the other to the Lord..

When the last scene of my life flashed before me,
I looked back at the footprints in the sand.
I noticed that many times along the path of my life
there was only one set of footprints.
I also noticed that it happened at the very lowest
and saddest times in my life.

This really bothered me
and I questioned the Lord about it:
"Lord, you said that once I decided to follow you,
you'd walk with me all the way.
But I have noticed that during the most
troublesome times in my life
there is only one set of footprints.
I don't understand why
when I need you most you would leave me."

The Lord replied:
"My precious child, I love you and would
never leave you.
During your times of trial and suffering,
when you see only one set of footprints, it was then
that I carried you."

by Mary Stevenson

On behalf of the Family and Staff of The Boolchand Group, we would like to extend our heartfelt sympathies to all Family and Friends, of our dear friend Gerald. May you all find the courage to accept this great loss, and to live in his legacy!

BOOLCHAND'S
SINCE 1930

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Jacky van Putten:

Jacky a contami: "No tin trabao pa mi yiu"



ORANJESTAD (AAN); Fin di siman cu a pasa un bes mas partido POR a subi caya pa asina trece nos Plan di Accion cerca e pueblo. Pa mustranan kico nos intencionnan ta y mas cu tur cos scucha nan preocupacion y kico nan lo kier mira den e proximo gobierno.

Nan a bay den bario di Bubali y aki el a topa un dama, mama trahador cu semper su bida a traha pa mantene su famia y no a depende di ningun hende.

"Mi nomber ta Jacky!"

"Mi di, no ami ta Jacky"

E señora aki a habri porta pa nos y kier a expresa su dificultad y frustracion cu e sistema laboral cu nos tin. Especialmente pa hobennan cu a termina nan estudio y kier cuminsa traha. El a splicami di su situacion personal na unda su yiu a caba EPB den techiek y a bati na porta di tantisimo dunador di trabao y ningun a brinde e oportunidad, simplemente pasobra e no tin experencia. Dunadornan di trabao kier personanan cu ya tin aña di experencia. E pregunta ta con e hoben aki por drenta e mercado laboral pa haya experencia si ora e sali di school nan no ta dune e oportunidad. E señora a sigui splicaca cu ta duel e pasobra e pober no tin entrada y kier traha y mester depende riba e recursonan di dje siendo cu e ta capaz y tin un boluntad. Jacky ta traha na un hotel pa hopi aña y aki e ta continua splica cu nan tabatin un necesidad pa un pool attendant y mas cu 20 hoben a aplica pa e posicion aki.

Den reunion cu mi coleganan di E Forsa Nobo nan tambe a expresa cu esaki ta un preocupacion grandi di hopi mama y tatanan di famia. No tur mucha por of kier bay studia afo, hopi ta termina EPB den diferente ramo y ta encontra portanan cera pa nan. No tin oportunidad pa traha y para riba nan mesun pia. Como politico, pasobra mi no ta gobernante, canando den pueblo,e ta habri mi wowonan tur dia . Aunke mi a traha 34 aña den deporte, den KIA, cu hoben y adulto, esnan cu limitacion fisicio y mental, pacientnan cu cancer, bo stul den airco ta ponebo lubida e lucha di cada famia pa provee y tin un dak riba nan cabes. Mas e experencianan aki ta confirma e posicion di POR pa atende cu nos hobennan, nos futuro. Mi persona den ramo di deporte lo percura cu e voz den e bario worde scucha pa medio di centronan deportivo, musica y arte.

Den e proximo gobernacion cu E Forsa Nobo mester sondia e posibilidad pa e hobennan aki haya e oportunidad pa acumula experencia. Nos mester percura cu nan añanan di school no bay perdi y incorporanan di biaha den e Mercado Laboral pa asina nan no ni pensa pa tuma e caminda ekiboca. Si companianan miyonario na Aruba ta haya tax holiday pa 10 aña y yen di excepcion pa asina nan bin establece, por pensa riba un reduccion fiscal pa esnan cu apoya un programa di intregacion pa alumnonan local cu ta drenta Mercado Laboral cu papel sin experencia. Tambe por pensa den direccion di permiso di trabao di stranhero. Por ehemplo un compania mester emplea un percentage di studiantenan cu a termina nan estudio pa bin na remarke pa trahador stranhero. Contesta no lo tin pa tur preocupacion, pero como gobernante mester tin boluntad pa trece e solucion pa asina alivia e peso riba nos comunidad. Busca voto ta un cos, atende y resolve ta tur cos.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

THE Lord is my shepherd: I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me
Psalm 23: 1-4



Corazon Halili Cruz

*08-06-1934 - †20-06-2017

Husband : Rodolfo Santos Cruz
Children : Marylou & Bryan Lewis
George & Nora Cruz
William & Marissa Cruz
Albert & Rhea Cruz
Marlyn & Adri van Zuuk
Grandchildren : Kelly, Geia, Lawrence, Georgette, Radie, Vince, Geri & Kate
Great Gradnchildren : Weago, Lemuel, Jude & Samantha
Siblings : Totoy & Percy
Niece & Nephew : Joselito, Benjamin
Rolando & Jocelyn
Arnel & Shiela

Oportunidad pa duna condolencia lo ta diabierna 23 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo ta diasabra 24 di juni 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremashon den seno familiar.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios.
Nos ta anuncia fayecimento di:

Jean (Jeanny) Prescilla Viviana Dijkhoff

*30 mei 1979 - † 20 juni 2017

Na nomber di su :
Mayornan: † Christobal (Cachi, Chris) Dijkhoff
† Maria Emiliana (Emely) Vrolijk

Tanta y omonan:Lucina y Roger Liendo Vrolijk y yiunan y famia
Maria Vrolijk y yiunan
Albert Vrolijk y Deyanira Jaraba y yiunan y famia
†Ninita y Benoit Croes Dijkhoff y yiunan
†Thida y Pedro Kelly Dijkhoff y yiunan y famia
Rosa y Roman Hernandez Dijkhoff y yiunan y famia
Lena y † Dolf Croes Dijkhoff
Emilio y Rosa Dijkhoff
Ina y Lindo Croes Dijkhoff y yiunan y famia
Glenda y Mario Limonier y yiunan y famia
Franklin y Marlin Dijkhoff y yiunan y famia

Na nomber di Steward y su iha nan: Kurgemar,Sherry-Ann, Desylaine, Amalia y Arziany.

Padrino : †Richard Kock y Mary-Ann Kock

Amigo y amiganan di cas: Jairo Kelly, Mila Wells, Shirley Henriquez, Ghislaine Dabian, Roslyn Croes, Arturo Parra y demás amiga/o nan.

Demas famia: Dijkhoff, Vrolijk, Liendo, Croes, Kelly, Hernandez, Limonier, Berlinski, Boekhouwer, Petrocchi, Swaen, Lopez, Arendsz, Sapuana, Christiaans, Geerman, Jaraba, Kock, demás famia y bisiñanan.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 24 di juni 2017, 9'or te 10:30 di mainta, na Aurora Funeral Home. Sigi pa response y después acto di cremación den seno familiar.

Oportunidad pa duna condolencia di Jeanny Dijkhoff, lo ta diabierna , 23 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu después di cremación no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conoci.

Sistema pa descubri hende den edificio sin cu mester drenta

ORANJESTAD (AAN): E universidad di California situa den Santa Barbara a inventa un tecnologia nobo pa yuda mas rapido pa detecta hendenan den un edificio na momento di calamidad.

E investigadornan ta trahando riba un sistema cu por mira door di muraya sin mester drenta e localidad. E locual na ta trahando riba dje ta consisti di dos Drone cu ambos ta dispone Wifi manda y ricibi señal pa bula rond di e edificio.

E di e drone ta dirigi un wifi –señal door di un muraya y na otro banda e otro drone ta ricibi e señal y manda esaki pa e 3D – pa asina tin un bista paden di e edificio.

Invitacion pa Diadomingo e aparicion di Mama Maria

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion Catolico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa e aparicion di Mama Maria diadomingo awor 25 Juni 2017 na Koyari.

Pa 8.00 di anochi lo bay tin e Santo Rosario prome y durante e Santo Rosario, Mama Maria ta aparece.

Pesey laga nos tur bini pa nos por ricibi e bendicion y e gracia di Mama Maria y pa nos por trece mas tanto hende cu ta posibel, especialmente enfermonan.

Laga nos duna Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, e amor y e honor cu E merece demostrando nos presencia na Koyari.

Invitacion pa fiesta na honor di e dos curazonnan na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion na honor di Sagrado Curason di Hesus y di Inmaculada Curason di Maria na Koyari.

Esaki lo tuma lugar diasabra awor 24 Juni 2017 na Koyari cuminsando cu un Sto. Rosario pa 7.30 pm y despues pa 8.00 pm ta cuminsa cu e oracionnan y cantonan y video dedica na honor di e dos Curasonnan inseparabel aki.

Pésey un cordial invitacion ta bay pa un y tur pa bin sin falta na Koyari.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Dios ta amor.. Y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por steuns di loke Senor ta hasi ".

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Señor Ruben Albert Vrolijk

Mihor conoci como "Rudy of Bencho"
Ex-empleado di Americana Casino y Holiday Inn Casino
*02 oktober 1954 - † 15 juni 2017

Su Tata — Elias " Mo Lio" Vrolijk
Su Mama — † Alejandrina Kock
Su Mama di Criansa — Teresita "Chita" Vrolijk

Rumanan — † Alex Vrolijk
Lucy Y Juan Linarez
Elias "Juni" y Nancy Vrolijk-Navaro Osorio

Tanta Y Omonan — Aquelina " Shon Ina" Gil-Vrolijk
y famia na Colombia
Nolita "Lita" Vrolijk
Doloria Croes-Kock y famia

Ex -Casa — Glenda Hek y famia

Su subrinonan: — Ryan y Angeline Vrolijk-Maduro y famia
Alexzina Vrolijk y famia
Jody Vrolijk
Jesuah Linarez
Tito Vrolijk

Comer y compernan
Primo y Primanan
Ihanan

Famianan: Vrolijk, Kock, Krozendijk, Hek, Gil, Maduro, Linarez, Navaro-Osorio, Hernandez,Leon, Arends, Rojas, Kirpal, Ossman, Croes, van den Berg, Schalk, Bikker.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocir, ex- coleganan pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma luga diabierna 23 juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Despensa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia.

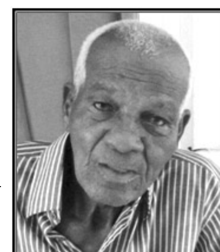
Ta duel nos pero despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos Curazon pero conforme voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos ser stima:



Sr Francisco Apolinares Thielman

Miho conoci como "Chico"
*24 July 1920 + 16 June 2017

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada.
Den cunucu di jerbe berde e ta ponemi sosega.

Casa: †Bermilia Maduro Dabian

Manera yuinan: Sandra Lewis, Jimmy Koolman y
Jennifer Koolman (usa)
William "Billy" Lewis (usa)
Sonia Suarez (usa)
Nilka Maduro y Ramon Buckley
Compañero & Bon Amigo; Marcolino Gomez
Amiga Stima : † Mirna Koolman
Bon Amiga : Famia Maduro Croes
Yolanda V/ der Linden y yuinan
Hortencia Stamper y yui Susan Eckmeyer
Calista y yuinan
Stela Nicolaas
Yuraima Fingal
Betty Goeloe
Annie Solognier
Glenda Martijn
Amigos di Kibrahacha , Personal di huize Marisstela
Demas famia Lewis, Koolman ,Suarez, Maduro, Croes ,Wever, Buckley, Goeloe Martijn, flanegin, Nicolaas,Vrolijk, Ras, Werleman

Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero ku ta tuma lugar **Diahuebs 22 di June 2017 na Royal Funeral Home for di 2'or te cu 4'or atardi.**

Si acaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona o famia nos disculpa.

Homber riba dak a baha bay na careda

ORANJESTAD,(AAN); ---Polis a bay atende un situacion sospechoso diadomingo marduga den Rancho straat reacciona cu hende cu tabata cana riba dak.

Den un fraccion patruya a presenta y nan a atende e habitante cu a conta di tabata scucha stapnan riba dak.

Denunciante a dicidi pa bay pafo y a wak un hende ta core bay na careda, pero e no por a wak kende e persona ta y tampoco e no por a describi e persona na careda.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Invitacion Fiesta na honor di Sagrado Curason di Hesus, patrono di parokia Savaneta y procesion di boto



Pastoor Andres Makowiec di parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikitota invita parokiano- y devotonan di Sagrado Curason di Hesuspa celebra nos fiesta patronal diabierna 23 di juni na misa di Savaneta. E celebracion lo cuminsa cu un procesion pa 6:30pm, saliendo for di cas di famia Roly Bisslick, Savaneta 274 (pariba di Zeerover) y sigui despues cu un Santo Sacrificio di misa. Nos lo aprecia pa e gruponan bini uniforma.

Diasabra 24 di juni 2017 tin procesion di boto cuta dedica na e dos curasonnan: "Sagrado Curason di Hesus" y "Inmaculada Curason di Maria". Prome cu e procesion di boto lo celebra un Santo Sacrificio di misa na Zeerover pa 9 or di mainta. Finalisando e Misa pastoor lo bendiciona tur boto. Despues lo sali den procesion cu boto, for di Zeerover bay te Marina Pirata bolbe bek pa caba na pier di Zeerover. Na final, di 12:00pm te cu 1:30pm, lo tin bendemento di bolo y diferente cuminda di lama, manera pisca; keriekerie; bacalao y frekedel den hofi di pastorie. E fondonan recauda ta bay pa drecha vloer, plafond y bankinan di nos misa. Por haya carchi cerca Lichi de Cuba na telefon 592-4414.



Nos ta spera cu boso lo honra Sagrado Curason di Hesus cu boso presencia.

Diabierna awo DVG ta cera merdia



ORANJESTAD (AAN): En conexion cu celebracion di 100 aña di salud publico na Aruba, Directie Volksgezondheid (DVG) ta informa tur cliente y comunidad en general cu diabierna awo nan lo ta cera desde 12'or di merdia pa publico. Lo brinda servicio na comunidad parti mainta so. Merdia ta cera pa prepara pa celebracion di 100 aña di salud publico na Aruba.

Tene cuenta cu e orario adapta ta conta pa tur seccion resortando bou di Directie Volksgezondheid.

Manera ta conoci, DVG a hunga un rol crucial den e 100 añanan di salud publico riba nos isla, desde tempo cu a cuminsa na un forma primitivo, te cu awendia unda a progresa y desaroya inmensamente den cuido medico na Aruba.

Dialuna e orario di trabao na Departamento di Salud Publico lo ta normal atrobe.



It is with great sadness that we bear the passing of our beloved Fellow Rotarian,

Gerald Luidens

He served the Rotary Club of Aruba since December 2002, and has contributed to the Aruban community in abundance.

He will be missed dearly. May his memory live forever in our hearts and minds.

We wish Gerald's family strength and courage to accept this big loss.



Rotary
Club of Aruba

Diabierna Club Oansa Piedra Plat lo tin sleepover



ORANJESTAD (AAN): Diabierna awor dia 23 di juni 2017 lo ta e ultimo actividad di Club Oansa pa e aña escolar 2016-2017. E actividad lo ta un sleep-over na Centro Famia Piedra Plat.

Lo cuminsa diabierna 6:00 pm y ta termina diasabra atardi 5:00 pm. Pa e actividad aki lo pidi un contribucion di diez florin pa mucha, cu ta inclui cuminda y un programa bon anima y educativo.

Cada mucha tin cu trece sea corchon, sleeping bag of cot, cusinchi, laken y tur articulo di uso personal, bin cu badpak, zwembroek pasobra lo tin weganan di awa. Tambe e premionan di e ultimo cuartal lo ser reparti.

Nan ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici tur e mayornan pa e confianza cu nan tabatin pa laga nan yiunan bin cerca nans durante e aña escolar cu a pasa.



MANCHEBO BEACH RESORT & SPA

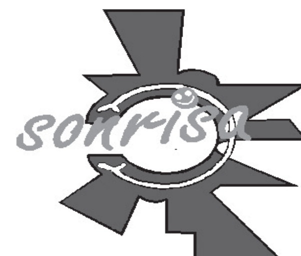
Management & Staff extend their deepest condolences to the family of

Corazon Halili Cruz

Mother of our colleague, William Cruz

Our thoughts and prayers are with you in this time of sorrow

May she rest in eternal peace.



Asosacion di Mayor Sonrisa

kier a extende palabranan di condolencia y hopi forsa pa henter famia di

Mr. Gerald Luidens

kende na bida tabata un sostenedor di e projecto nan y trabao nan di Sonrisa conhuntamente cu su gran famia y amigo nan di Rotary

Cu Mr. Gerald Sosega na Paz



Mike E. de Meza

Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di



Gerald F. Luidens

Na bida casa di Sanju Luidens-Daryanani, Chief Marketing Officer di Aruba Tourism Authority

Nos ta expresa palabranan di mas profundo condolencia y hopi forsa na Sanju y yuinan, demas famia y amigonan den e tempo dificil aki.

Cu Gerald sosega na paz.

Fundacion Lanta Papiamento ta presenta un analisis linguistico di e prome documento na Papiamento di Aruba dia 22 di juni 2017

Den cuadro di celebracion di e di shete aña di su existencia, cual tabata dia 22 di mei, Fundacion Lanta Papiamento ta organisa un anochi cu un charla interesante tocante (te aworaki) e documento mas bieu na Papiamento di Aruba, esta un declaracion di 26 ciudadano Arubiano skirbi y firma dia 22 di juni 1803. Noos ta firma por la berdad, y para Serbir na teenpoe qui lo llega die moosteer qui des die teempoe koe Señor B:G: Quant ta poner na Serbisje die tera, Seemper noos ta teende coonta qui eel ta maltrata noos comandeur pieter Specht pa toer Soorto die koos y Seemper el Dhº Quant ta precura die entreponeel deen toer gobierno die comandeur, por Ees motibo noos ta Esprimenta koe Eel ta causa die toer disunion. Esaki ta e frase introductorio di e documento, cu talbes por ta trabahoso pa algun, pero facil pa otro lesa y comprond'e. Pasobra ta nos Papiamento di Aruba e ta, aunke poco bieu, anticua!

Orador Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. lo comparti cu publico resultado parcial di su analisis linguistico di e documento. Magister Todd Dandaré a haci un investigacion di, entre otro, con e documento ta hinca den otro linguisticamente: ta con e autor a uza idioma Papiamento di cuminsamento di siglo 19 den e documento aki, por ehempel con e uzo di ortografia ta; cua ta e cambionan cu a sosode pa loke ta e vocabulario uza den e documento compara cu e vocabulario di nos Papiamento di awendia; con e structura di frase ta; cua ta e elementonan tipico di Papiamento cu tabata existi e tempo ey caba y cu ainda ta existi den Papiamento actual; cua ta e influencianan cu por tabata tin den e Papiamento di e tempo ey di e lenganan Europeo, manera Spaño, Portugues y/of Hulandes. Y asina tin mas aspecto di nos idioma Papiamento actual cu ta bay bek na e Papiamento presenta den e documento aki di 1803 y cu, como hablante, nos por deduci.

Prome cu e presentacion di Magister Todd Dandaré, Señora Audrey Tromp-Wouters, di Proyecto Idioma di Departamento di Enseñansa, lo presenta e publicacion oficial di e buki "Preposicion y Interheccion di Papiamento". E buki aki ta resultado di un investigacion linguistico di e dos categorianan di palabra aki haci pa un comision di Departamento di Enseñansa. Ta prome biaha den historia di estudio di Papiamento cu ta haci un estudio mas a fondo di e dos categorianan aki na Papiamento mes.

Nos idioma Papiamento, idioma materno di mayoria di e pueblo Arubiano, pa hopi tempo a keda hala un banda, pero a sa di sobrebibi. Prueba ta e documento en cuestion di 1803! E idioma aki ta exigi un posicion importante den comunidad. Esey kiermen den enseñansa tambe, como cu ta proba cu idioma materno ta e herment mas importante pa uza ora di siña. Ademas ta asina cu e idioma aki ta un creacion asina importante di nos hendenan, cu ta un crimen si permiti pa e bay perdi. Fundacion Lanta Papiamento t'ey pa yuda nos hendenan siña aprecia e idioma bunita aki. Conocemento ta aporta na aprecio y dedicacion. Mescos cu nos ta cuida nos medio ambiente, nos mester cuida nos herencianan cultural-historico tambe, sigur nos lenga Papiamento. Ora un pueblo ta consciente di e balor di su lenga materno, nada no por stroba e idioma aki di ta e idioma cu ta identifica su pais. Conocemento di tanto pasado como presente di nos lenga ta duna nos mas forsa y mas consenshi pa cuida y pa mantene nos dushi lenga Papiamento pa semper.

Fundacion Lanta Papiamento ta invita henter comunidad di Aruba pa asisti na e evento aki cu ta tuma luga na Seccion Arubiana/Caribiana di Biblioteca Nacional Aruba na Bachstraat 5, diahuebs dia 22 di juni 2017 di 7.30 pa 9.30 di anochi. Entrada ta gratis.

Heartfelt condolences to Family Luidens & Daryanani
on the sudden loss of dear



Gerald Luidens

Praying the the Lord give you
strength during this difficult time.

Drupadi Nandwani
Deepak (Johnny) Nandwani and family
Janki Nandwani
Shankar and Kami Daswani and family.

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di mi Casa, nos Tata, Yiu, Ruman, y Amigo



GERALD FREDERICK LUIDENS
*12-04-1965 - †17-06-2017

Na nomber di su:

Casa:	Sanju Luidens-Daryanani
Yiunan:	Shazia Vijay Anjlina
Mama:	Mavalda Croes
Tata:	†Felix Luidens
Rumanan:	Alex Luidens Meryl & Alson Rozenberg
Sobrinonan:	Kyle Luidens Sabrina & Luis Mejia-Luidens Mayson & Axl Rozenberg Avi & Shaleen Daryanani Alisha Daryanani
Tanta y Omonan:	Mildred de Kort-Croes †Aileen Croes †Elva Croes †Edwin Croes †Alida Falconi-Croes
Suegronan:	Gordhan & Kavita Daryanani
Swa y Cuñanan:	Piku & Carmen Daryanani-Lindeborg Deepu & Amber Daryanani-Garcia JJ & America Daryanani-Barrios

Primo, primanan y amigonan

Demas famianan: Luidens, Croes, Daryanani, Chatani, Barrios, Garcia, Lindeborg, Finessi, Vasandani, Buxani, Khiatani, Mukhi, Kimatrai, Saladin, Rozenberg, de Kort, Mora, Capriles, Brinkman, de Veer, Nandwani, Van den Berg, Acosta, Oduber, Looman

Oportunidad pa duna condolencia lo ta diaranson, 21 di juni 2017 di 6'or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home y acto di despedida lo ta diahuebs, 22 di juni 2017, di 9or te 11or di mainta, na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremacion den seno familiar.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun persona.

Nos ta pidi disculpa cu nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Por manda condolencia na:
familyluidens@gmail.com.

Enbes di flor, famia lo aprecia un donacion pa Aruba Animal Shelter, lo tin un box disponibel na Aurora pa boso bunita gesto.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Demanda halto pa vacuna contra Keintura Geel



ORANJESTAD (AAN): Mundialmente tin un scarsedad di vacuna contra Keintura Geel of Gele Koorts y e demanda pa e vacuna aki ta creciendo, esaki pa motibo cu diferente paisnan tin esaki como exigencia pa por drenta e pais. Ta conoci cu na Aruba den temporada di vakantie di scol hopi di nos hendenan ta bay cu vakantie, tambe na e paisnan cu ta exigi vacuna contra Keintura Geel.
Esaki ta haci cu e demanda na Aruba pa vacuna contra Keintura Geel mescos cu otro parti mundo tambe ta subi. Na e momentonan aki Seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico ta avisa comunidad cu nan no tin vacuna contra Keintura Geel disponibel, pero ta premira cu pa dia 3 di juli pa dilanti lo nan tin atrobe. Pa mas informacion por tuma contacto cu Seccion di Malesanan Contagioso na 5224200.

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di



Gerald F. Luidens

Na bida esposo di Sanju Luidens-Daryanani, former Membership Development & Business Intelligence Manager and Marketing Director di AHATA, awo Chief Marketing Officer di A.T.A.

AHATA ta expresa palabranan di mas profundo condolencia y hopi forsa na Sanju, demas famia y amistadnan den e dianan dificil aki.

Cu Gerald sosega na paz.



Mary Ann Koolman a gana corchon nobo di Crown



ORANJESTAD (AAN): Durante luna di Juni, Crown Furniture & Electronics a lansa un campaña riba su pagina di Facebook, caminda e participantenan tabatin e oportunidad pa gana un corchon nobo. Pa por a participa den e rifa di e fabuloso premio aki, e fanaticonan mester a "Like & Share" e pagina di Crown riba Facebook.
Hopi hende a reacciona riba red social di Crown Furniture & Electronics y esey a haci cu no tabata facil pa scoge e ganado. Dia 13 di Juni ultimo, Crown Furniture & Electronics a scoge Mary Ann Koolman como e ganado di e campaña aki.
Crown Furniture & Electronics ta expresa palabranan di danki na tur esunnan cu a participa y cu semper ta pendiente di e campañanan riba red social. Keda pendiente pe siguiente campaña cu un biaha mas lo ta tremendo.

Homber a kibra auto contra cura di cas





ORANJESTAD (AAN): Den e birada skerpi na Sabana Liber diaranson atardi chauffeur den un mitsubishi pickup bayendo zuid den e birada skerpi a sigui straight y baha caminda accidenta.
Doño di un cas a sali y constata cu un pickup a kibra e cura di su cas y e homber ta burachi y tin su brasa fractura.
Polis a presenta pa asina tuma datos y ambulance a yega unda paramedico a atende cu e victima.



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY only at Renaissance Afl. 5,- per entrance ticket
WEDNESDAY at Paseo Herencia Afl. 5,- per entrance ticket
TUE & WED at Renaissance 2x1 Entrance ticket
MON & TUE at Paseo Herencia 2x1 Entrance ticket

SCHEDULE FOR
June 22 - June 28
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

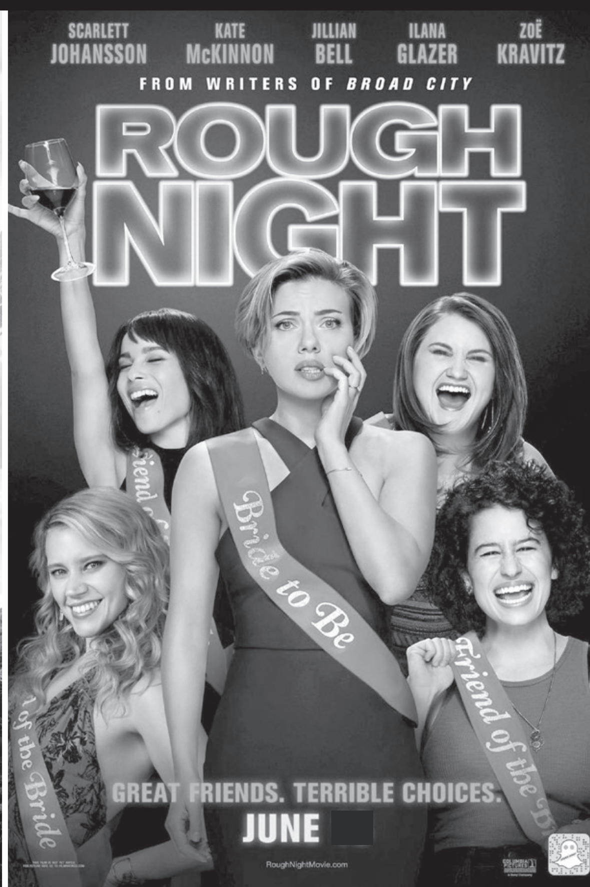
Movie	daily	matinee	late	Rating
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT 3D	4:30 8:00	1:00	11:15	NEW PG-13
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	4:00 7:30	12:15	11:00	NEW PG-13
CARS 3 3D		12:30 3:00		G
CARS 3	4:00	12:00 2:30		G
ROUGH NIGHT	6:30 9:00		11:30	R
ALL EYEZ ON ME	5:30 8:30		11:30	R
THE MUMMY	6:45 9:15	1:15	11:45	SP PG-13
WONDER WOMAN	5:00 8:15	12:45	11:30	SP PG-13
SNATCHED	4:30			R

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT 3D	5:00 8:15	2:00	11:30	NEW PG-13
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	5:30 8:45	12:15	12:00	NEW PG-13
CARS 3 3D		1:45 4:15		G
CARS 3	4:30 6:30	2:00		G
ROUGH NIGHT	7:00 9:30		12:00	R
ALL EYEZ ON ME	9:00		12:00	R
THE MUMMY	5:30 8:30	2:30	11:30	SP PG-13
WONDER WOMAN	5:45 8:45	2:15	11:45	SP PG-13

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





LATEST RELEASES



Cu ayudo di Lotto

E 31 edicion di e torneo internacional di tennis, lo tuma lugar riba e canchanan di Aruba Racquet Club



ORANJESTAD (AAN): E aña aki un bes mas nos dushi isla tin e honor di host un di e torneonan internacional di deporte hubenil di mas prestigioso na Aruba cu ta carga e nomber TIHTA. Pa Aruba Lawn Tennis Bond esaki lo ta e di 31 edicion cu e torneo di tennis TIHTA lo ser organiza na Aruba. Mester bisa cu e participacion internacional lo ta uno masal cu tennistanan di exterior di tur parti di mundo como tambe di nos propio tennistanan local hubenil.

E Torneo Internacional di Tennis Hubenil Aruba ta uno reconoci mundialmente y ta supervisa door di e federacion mundial di tennis ITF. Na e torneo aki e demas hungadornan por acumula punto pa e ranking di COTECC, cual ta e ranking oficial di America Central y Caribe pa esnan di 14 aña of menos. E otro categoria cual ta esun bou di 18 aña lo por acumula punto directamente pa e ITF ranking. E competencia internacional di tennis TIHTA lo tuma lugar riba e canchanan di Aruba Racquet Club. Paisnan participante na e torneo aki ta Trinidad & Tobago, Venezuela, Colombia, Surinam, Brasil, Polaco, China, Japon, Australia, Merca, Russia, Bahamas, Barbados y Aruba.

Mester bisa cu aña pasa pa prome biaha un hoben tenista di Aruba a logra scirbi e torneo TIHTA riba su nomber. E hoben Arubano Kyle Frankel awo residencia na Merca a marca historia pa Aruba door di bira e prome tenista Arubano hubenil cu e logra gana e torneo di tennis TIHTA den su categoria. E weekend benidero ya caba lo cuminsa cu e rondanan clasificatorio mientras otro siman dialuna lo inicia cu e torneo

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e prestigioso torneo di tennis internacional TIHTA.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.





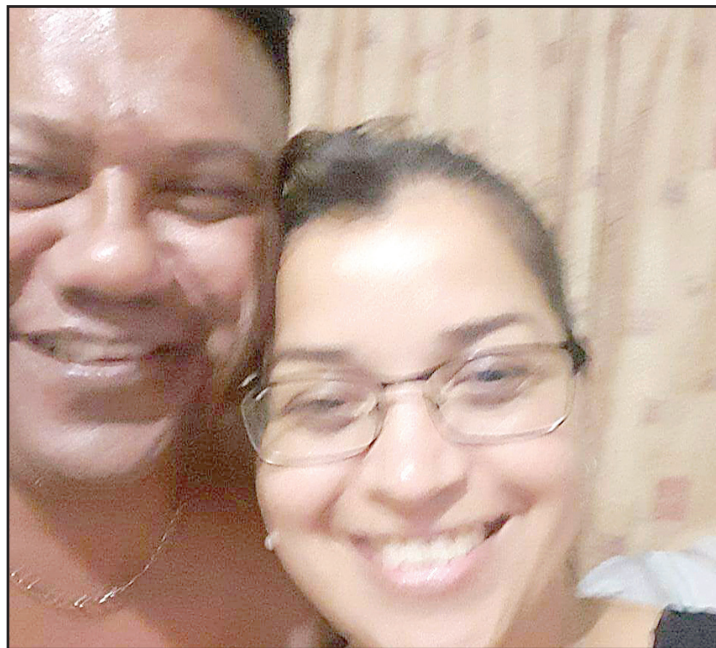


Diadomingo dia 25 di juni ta bai cumpli un aña mas di bida sr. Franklin Panneflek



Dia 25 di Juni ta cumpli un aña mas di bida e piskado aki cu ta Franklin Panneflek
mihor conoci como Recky caranjito, paso cada vez cu e bai piska, anto cu un lama
pata pata di piska ta caranjito so e ta piska hahhahaha, saludos speciaal ta bin di su brother
nan bow palo, cu ta Maaauuuuwww, bringado cu carne, vlechtdo di cabuya, i seis serbes.
Tur ta desea Recky hopi pabien i welkom to the 50

Mihor conoci como Recky. Un felesitashon speciaal ta bin diparti su mama Dora,
Tata Facundo, yiu homber Ricardo y señora Liandra y e prins grandi di cas cu ta Zion
y demas famia cu ta desea Recky hopi pabien y hopi aña mas di bida



Nos kier desea e dos palomba tur felicidad cu dios bendiciona nan pa ta un pareha felis awe riba nan dia

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

VACATURE

Eind 2010 is ELMAR een boeiend en intensief traject gestart om uitvoering te geven aan haar nieuwe visie op de toekomst. Inmiddels is het bedrijf in transformatie om aan de interne en externe ontwikkelingen te kunnen inspelen om zo een duurzaam bestaan van ELMAR te kunnen waarborgen ter dienstverlening aan zijn klanten. De belangrijkste speerpunten zijn o.a. verbeteringen in de interne organisatie, een betere service level en meer toegevoegde waarde naar de klant toe met nieuwe diensten en producten. Ter ondersteuning van deze transformatie is ELMAR momenteel op zoek naar kandidaten voor de positie van:



Network & System Administrator

Als Network & System Administrator ben je verantwoordelijk voor de continuïteit en het optimaal functioneren van de gebruikte netwerk en besturingssystemen, inclusief de afhandeling van storingen en ondersteuning van gebruikers. Je onderzoekt en identificeert technologische ontwikkelingen en evalueert toepassingsmogelijkheden daarvan voor ELMAR. De Network & System Administrator valt binnen de afdeling ICT.

Uw profiel:

- HBO werk- en denkniveau richting ICT met aanvullende certificaten Microsoft MCSE en Cisco CCNA;
- drie jaar werkervaring binnen een dienstverlenende ICT functie;
- aantoonbare kennis van MS Windows servers en Netwerk installatie en- configuratie;
- goede communicatieve uitdrukkingsvaardigheid te behoeve van uitleg, training, presentatie en advies;
- kennis van projectmanagement en ervaring in projectmatig werken;
- proactief en probleemoplossend vermogen;
- hoge mate van ordelijkheid, nauwkeurigheid, stressbestendigheid, confidentialiteit en flexibiliteit;
- klant- en resultaatgericht;
- hoge mate van integriteit en business ethics;
- goede zakelijke communicatieve vaardigheden in woord en geschrift in Papiamento, Nederlands, Engels en Spaans.



Indien u zich herkent in het bovenstaande profiel, nodigen wij u uit uw sollicitatiebrief voorzien van diploma's en getuigschriften te e-mailen naar recruitment@elmar.aw vóór 1 juli 2017. Voor nadere informatie contact opnemen met afdeling HR. tel 5237110.



TUR COS TIN CU BAI

50% DESCUENTO

RIBA TUR COS

FRIDGES • TVS • SMALL APPLIANCES
STOVES • WASHERS • DRYERS
Y MUCHO MAS!

1 DAY SALE!!! AWE SO!!!

EX-SHOWROOM
DILANTI DI
BOTICA DAKOTA



Follow nos riba
Facebook



amc unicon

Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com